大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬一千一百〇三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

北方獲雨旱象解 南方早稻收割忙

北方部分雨量集中地區一些農田受澇

【據新華社北京十日電】最近半個多月來，東北、華北和山東等地雨量較多，久旱的地區已解除旱象，也有部分地區因雨量集中，有一些農田受澇。

七月下旬，東北、華北和山東等地都下了幾場雨。特別是七月二十四日、二十五日、二十六日那場雨，是北方進入雨季以來強度最大的一場，河北北部和東部、內蒙古東部、遼寧西部、山東中部和北部以及黑龍江部分地區，在兩三天裏先後降雨達一、二百毫米，部分地區降雨達二、三百毫米；東北三省部分地區，在二十七日、二十八日、二十九日幾天下的那場雨也比較大。八月上旬，我國北方除沿海地區和東北長白山區以外，雨量一般比七月下旬減少，河北、山東、遼寧沿海地區和吉林東部地區受第七號和第八號颱風的影響，降雨一般也有一、二百毫米，部分地區達三百毫米左右。

【中國新聞社北京十日電】大江南北陸續開鐮收割早稻，貴州、湖北加強中稻管理，滇西滇中墊地早季稻開始抽穗。

七月下旬以來，湖南、江西季節較早的地區早稻陸續黃熟，開始收割，現在已經進入大忙階段。

進入八月上旬，安徽、浙江全面開始收割早稻，江蘇、湖北部分地區和上海郊區也陸續開始收割。安徽江南、沿江和淮南地區一面收割早稻、一面搶插晚稻。二日全省已經收割早稻七十四萬多畝，栽晚稻二十九萬畝。今年安徽早稻收成一般都比往年好，只有少數地區受澇歉收。

浙江近來天氣晴熱，早稻成熟加快。從甌江流域到太湖地區，從東海沿岸到天目山區，社員們喜氣洋洋收割早稻。

上海郊區早稻也開始黃熟，金山縣已經開鐮收割，上海郊區的全面收割將在下月初開始。

湖北黃岡專區正集中力量，細收細打早稻，同時搶插晚稻。黃岡專區一百七十五萬畝早稻，除沿江濱湖部分地區遭受漬水外，一般生長比較平衡，收成好於去年。晚稻插秧面積比去年擴大百分之三十左右。

湖北、貴州正在加強中稻後期管理，湖北中稻大部分已經孕穗，栽插較早的已經抽穗揚花。

考車牌實行新辦法

（詳情刊第四版）

高要低地早稻增產 電力排灌站起作用

【據新華社廣州十日電】廣東高要縣地勢較低地區的各公社，由於國家幫助建立的電動排灌站發揮了作用，有效地抵禦了水、旱、澇三大災害，今年早造糧食總產量一般都比去年同期增產。

興利、永安、金利、蛟崗四個公社是高要縣的主要糧產區，耕地面積十九萬六千多畝，佔全縣耕地總面積的百分之四十四多。這些地區位於西江河畔，不僅地勢低，而且田塊凹凸不平，「三天大雨水汪汪，七天無雨土龜裂」，產量很不穩定。一些低田因爲旱澇還不過「龍舟水」，或常年漬水排不出去，不是丟荒就是歉收。

這四個公社在國家的人力、物力的支援下，今年建立了七座電動排灌站，並且開始使用。蛟崗公社在建成電動排灌站之後，有三千二百多畝歷年丟荒的田也插上了秧；有八百多畝漬水田，往年只插一季稻，今年改插雙季稻；有五千多畝「路水田」，過去常受澇水沖刷，產量很低，今年每畝多收四五十斤。

老撾王國王儲婚禮

八月四日，老撾王國王儲[illegible]和瑪尼雷郡主在王國首都琅勃拉邦結婚。新郎新娘身穿傳統民族服裝，在國王夫婦參加下舉行婚禮，應邀參加佛教儀式婚禮的大約有二百人，包括王室親屬、外國外交使節和聯合政府首相富馬親王爲首的高級官員。新郎三十一歲，新娘二十一歲。（美聯社亞洲圖片）

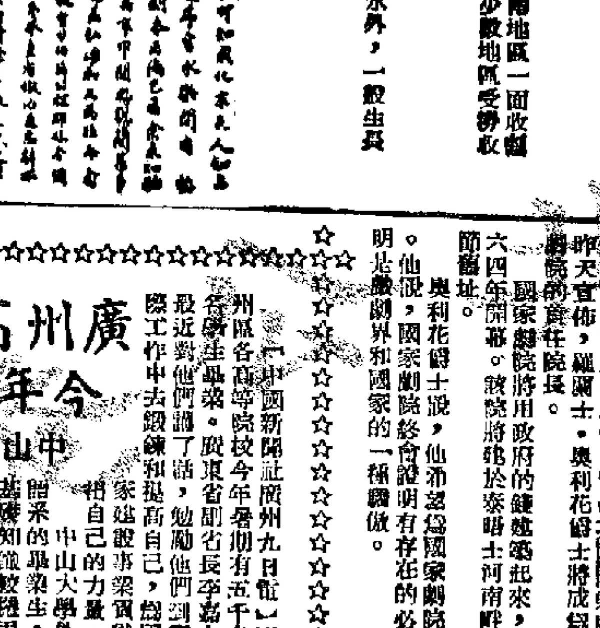
祝枝山正德興寧志 手稿在滬影印出版

是他任廣東興寧縣長時所寫

【本報上海專訊】中華書局上海編輯所正在影印明代著名的書法家兼文學家祝允明（號枝山）所寫的「正德興寧志」。

這部地方志是祝枝山在正德十年到十一年（公元一五一五到一五一六年）任廣東興寧縣知縣時所編著的。他不但親自抓修志的工作，而且用端楷把它親筆騰清出來。這部志書雖只有四卷，但概括得很周到，對全縣的沿革、風俗、經濟、建設、文化等各個方面都有扼要的敘述，在舊日的地方志書中，可算「簡而有法」的體例。編成以後，曾經刻印，但印本今日保存的僅溫州市圖書館藏有殘本一冊，只存第一卷，從第二卷以下都失掉了。

至於祝枝山親筆所寫的清本，既是一件名家著作的稿本，又是一件貴重的墨寶，由明代的學者王世懋（字敬



北京巧施內耳開窗 治好自幼耳聾病人

【據新華社北京十日電】一位患了十四年「耳硬化症」的工程師，在進行「內耳開窗」的手術後，現在已經可以不用助聽器聽取聲音。這是北京市同仁醫院耳鼻喉科兩年前開始使用顯微手術以來治好的十五個耳聾病人中的一個。

這位工程師名叫劉冠峰，幼年左耳聽力就非常差，十四年前右耳又患了「耳硬化症」。這個病是由於中耳向內耳傳遞聲音部位的一個「小窗」（前庭窗）被骨質閉鎖，三個小聽骨中的「鐙骨」因此固定在「小窗」上，妨礙聲音的傳導，病人只得靠助聽器維持聽覺。近一年來耳聾程度繼續發展，經過同仁醫院耳鼻咽喉科檢驗後，決定爲他的右耳做「內耳開窗」的手術。

廣州高校畢業生 今年有五千多名

中山醫學院四百八十人畢業

【中國新聞社廣州九日電】廣州區各高等院校今年暑期有五千多名畢業生畢業。廣東省副省長李嘉人最近對他們講了話，勉勵他們到實際工作中去鍛鍊和提高自己，爲國家建設事業貢獻自己的力量。

中山大學外語系的畢業生，基礎知識較穩固，文學語言理論知識也好，一般都能擔任翻譯工作，一些學生在寫畢業論文時，翻閱了不少文獻資料，又進行了細緻的分析，因此寫出來的畢業論文，都有自己獨特的見解。中山醫學院醫療系今年的四百八十多個畢業生，學習成績普遍良好，印度尼西亞歸國學生魏月娥，在畢業考試的口腔學、耳鼻喉學、眼科學、內外科、婦產學等十個科目中，全部獲得滿分。

英籌建國家劇院 奧利花將任院長

【美聯社倫敦十日電】英國國家劇院委員會昨天宣佈，羅蘭士．奧利花爵士將成爲未來國家劇院的首任院長。

國家劇院將用政府的錢建築起來，定於一九六四年開幕。該院將建於泰晤士河南岸英國戲劇節舊址。

奧利花爵士說，他希望爲國家劇院打下基礎。他說，國家劇院終會證明有存在的必要，並說明是戲劇界和國家的一種驕傲。

美正向印尼施壓力

爲使蔣幫能混入亞運 郝更生抵港擬赴椰城取簽證

【新華社北京十日電】隨着第四屆亞洲運動會的開幕日期日益臨近，美帝國主義正加緊指使蔣介石集團進一步進行活動，企圖混入亞運會。

據報道，蔣介石集團分子郝更生已經在九日離開台北，準備經過香港、曼谷以便設法進入雅加達，先混入亞洲運動會，並趁此爲蔣介石集團的所謂「體育總會」謀取入境簽證。郝更生還帶了一面蔣介石集團的所謂「國旗」和「國歌」錄音帶，準備在印度尼西亞亞洲運動會的籌備委員會（按郝更生已到香港）。

據了解，爲了混入亞運會，蔣介石集團在美帝國主義的策動下已四出尋求對它的支持。據美聯社報道，蔣介石集團的所謂「奧林匹克委員會」已經打電報給日本、菲律賓、阿富汗、巴基斯坦、香港、印度、南越、南朝鮮和伊朗，要求它們的支持。

由於見到印度尼西亞國內反對一貫同印度尼西亞人民爲敵的蔣介石集團的所謂「體育總會」參加亞運會的呼聲日益高漲，蔣介石集團進一步開動了它的宣傳機器，向印度尼西亞施加壓力。蔣幫在台北發行量最大之一的報紙「聯合報」八月四日的社說，如果印度尼西亞「歧視」或「干擾」蔣幫參加這屆亞運會，將會附向國際奧林匹克委員會提出控訴，並將要求取消印度尼西亞主辦這屆亞運會的權利。報道中威脅說，亞洲體育運動聯合會的日本、菲律賓、南朝鮮和泰國等將採取支持蔣幫的立場。

一向在幕後操縱的美帝國主義現在也已迫不及待地跳出來，開動它的宣傳機器，爲蔣幫發出恫嚇性的叫囂。美國合衆國際社十日的一條電訊說，蔣介石集團的「奧林匹克委員會」負責人宣稱，印度尼西亞方面如果不很快對蔣幫參加這屆亞運會的問題提出保證，他們將與其他國家的代表聯繫，要求它們對於可能採取的行動給予支持。

在台北，蔣介石集團正在加緊對它的所謂「體育隊」進行各種訓練，並已正式委派了蔣幫所謂的「體育隊」的「團長」和「副團長」等。

倫敦金價昨晨堅挺

【路透社倫敦十日電】倫敦金市今晨掛牌時交投未見活躍。從歐洲大陸來的購入定單比起昨天的大量需求，只是平平而已，不過市場仍屬堅定。

今天黃金牌價，每一盎士爲英鎊二百五十先令五便士，昨天爲二百五十先令三又四分三便士。

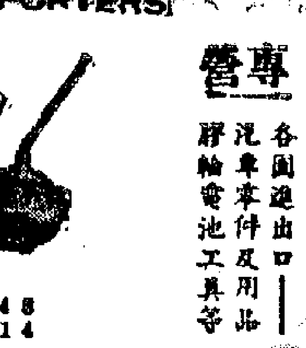
按美元計，純金每盎士爲美元三十五元零二又八分之五分，昨天爲三十五元一角一分[illegible]

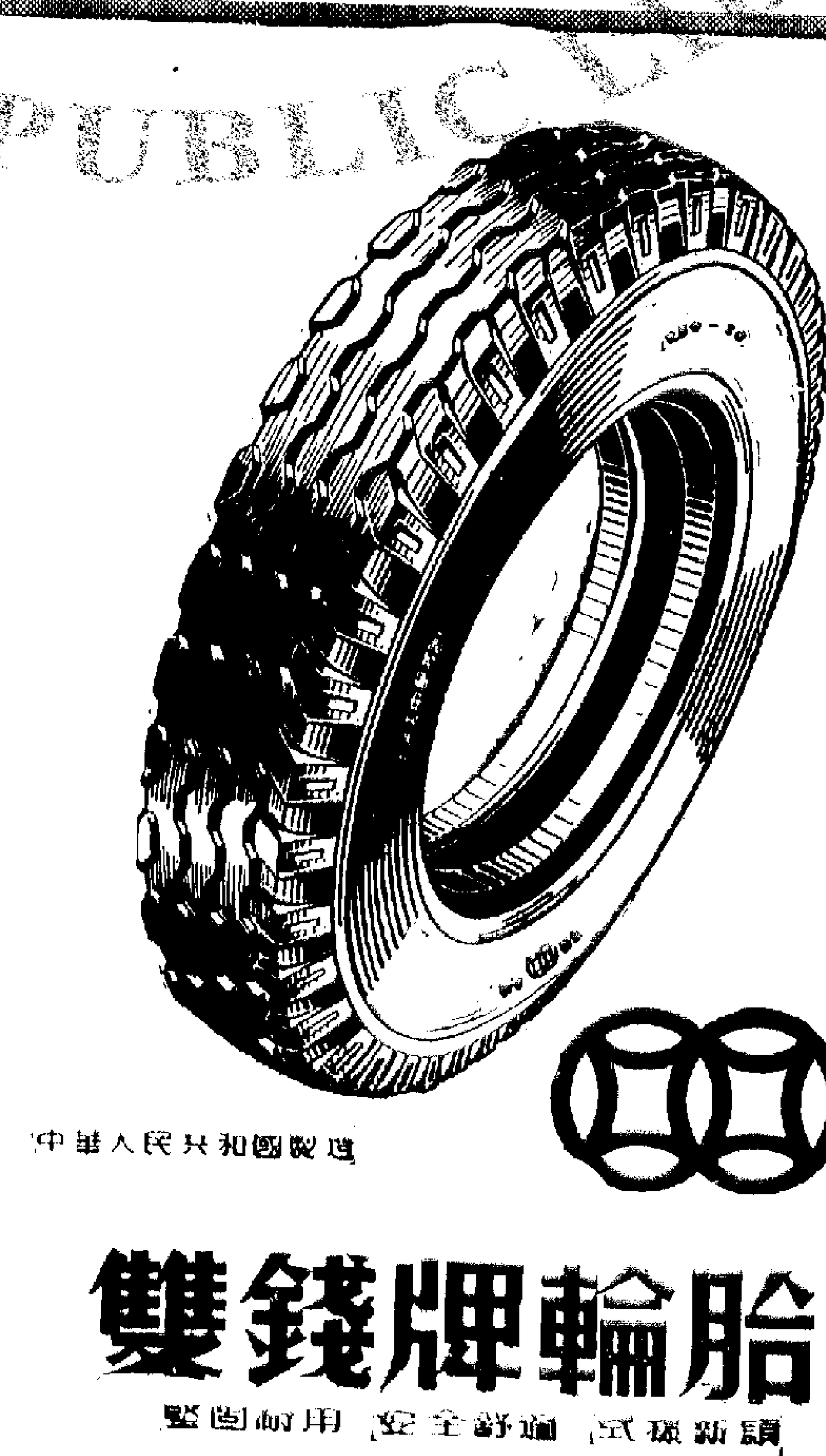
在倫敦股票市場上，倫市時金礦股票堅定，但是因爲存貨不缺，拋出不多，交投有限。有些項目報價漲高，[illegible]

廣東雜技團赴羅馬尼亞

【新華社莫斯科九日電】中國廣東雜技團結束了在蘇聯的訪問演出後，九日下午乘火車離開莫斯科前往羅馬尼亞[illegible]

Kwok Wah Hong
IMPORTERS & EXPORTERS
國華行
專營 各國進出口 汽車零件及用品 膠輪電池工具等
香港洛克道二六三號 電話：七七四三四八
香港北角 電話：七〇九六一四
TEL: 774348 709614





阿爾及利亞領導人之間的分歧

——阿聯「金字塔報」主筆海卡爾

阿爾及利亞領導人之間最近有一些分歧，有些人們……

長時間的糾紛

阿爾及利亞問題是一個複雜的問題，我們不能說誰是誰非；因為……

爭執的四個原因

一、貝拉派

二、赫達派

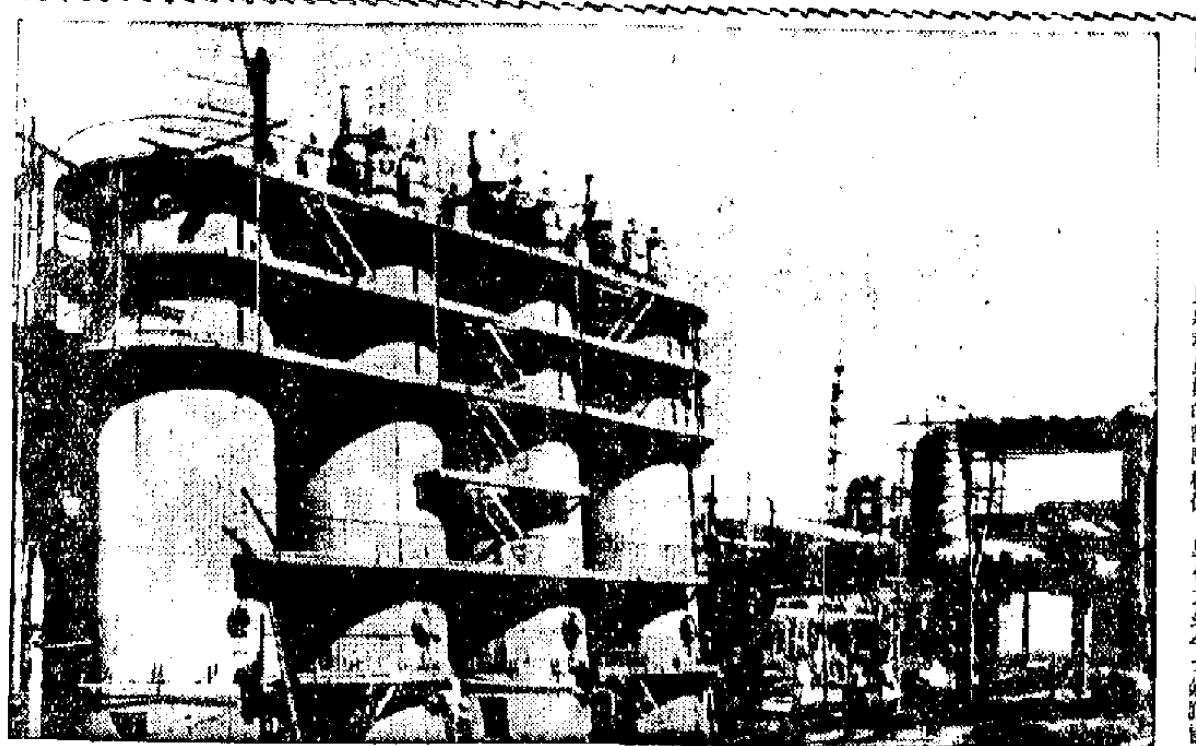
三、老政治家

軍人和政治家的分歧

解放陣線三種力量

突尼斯總統的角色

[illegible]



法國里維拉大火 燒燬森林兩萬畝

兩千餘人撲救 火焰迫海濱焚船數艘

【路透社法國里維拉．德拉季南十日電】二千五百多名消防人員、軍隊、……和志願救火人員，到今天夜晚已實際上使里維拉數年來最嚴重的森林大火之一受到控制。

消防總部今晚針對……撲滅……一個袋形地區的大火。該處烈焰沖天，附近若干哩的長空在午夜裏給照得亮如白晝。

但由於猛烈的寒冷西北風減弱，主要的威脅已告解除。（預報西北風昨晚曾助長火勢。）

不過，風的轉變又是足以改變整個局面的，因此，消防總部正在把握着目前的一切機會。

一隊隊的消防人員同大火不停地搏鬥了二十四小時之後，已經筋疲力竭，……

[illegible]

防止「陀利杜邁」悲劇重演 英美加強新藥管制

英設安全委員會美擬訂新管制規章

【美聯社倫敦十日電】英國藥物製造業已成立一個新的安全委員會，以防止發生像「陀利杜邁」所引起的那類悲劇。

英國藥物製造業協會成立了一個六人小組，對藥物有害的副作用加緊進行試驗。……

【美聯社華盛頓九日電】美國衛生部長……

[illegible]

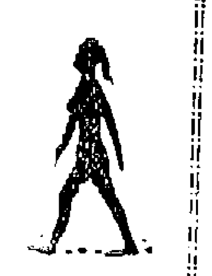
圖片說明

大原化肥廠擴建 新設備投入生產

【……】山西太原化肥廠最近投入生產的一套新設備……（新華社傳真圖片）

澳洲學童胡天胡帝 男童拍售女童裸照

被捕學生男十四歲女僅十二歲



【法新社雪梨十日電】……

泰國少女販毒 警方破獲架步

【美聯社曼谷十日電】……

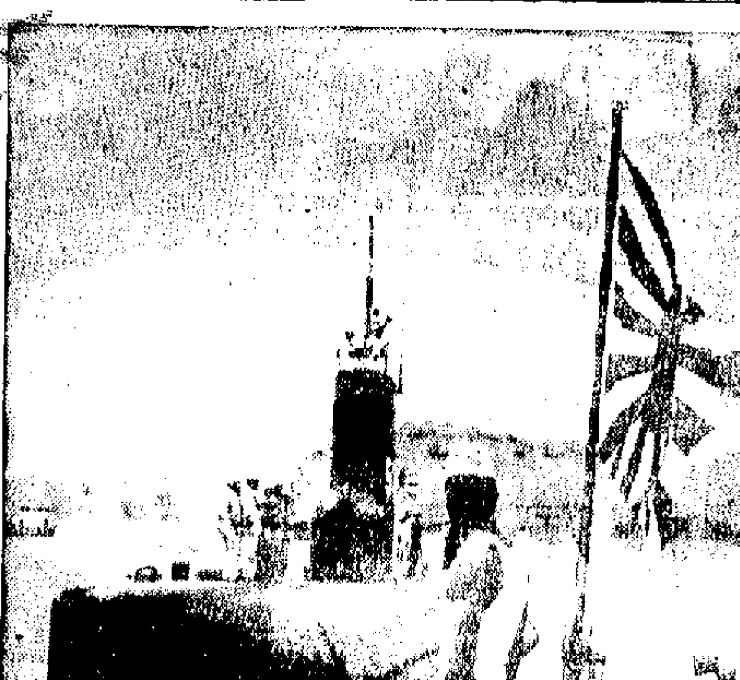
半噸海洛英運美國

大販毒組織十七人在紐約被捕 九年來不斷運毒入美重者三十公斤

【美聯社紐約九日電】……

印尼外長赴美 與荷舉行談判

美空軍昨試驗 連射阿特拉斯



日本成立潛水艇隊

三 北洋系的元老

復辟的形形色色

溥儀

[illegible]

影城視夢露為白色肉體 奉獻於唯性主義祭壇上

日本著名影評家岩崎昶評夢露之死

【……東京十日電】……

七十多名中醫培育下 廣州中醫學院結業

首屆畢業生百餘名即分發工作

【中國新聞社廣州九日電】……

二千餘萬鎊付諸東流 英放棄製「藍水」導彈

北約國可獲大量核武器故中止發展

【路透社倫敦十日電】……

法下令逮捕皮杜爾

傳他已在西德成立法擬有組織

奧納粹頭子同要說 半年內要整黨傑斷

邀請英記者訪問其納粹營地

日本「陀利杜邁」仍在台灣出售

[illegible]

墨爾本初冬即景

十餘小時　寒暑互易

——辛　誠——

澳洲寄簡

××兄：

前幾天香港悶熱難耐，如果沒有冷氣，坐在室內都如身在焗爐。但是從香港乘飛機赴南半球第二個大城市——澳洲墨爾本，途中僅僅相隔十幾個小時，兩地氣候竟是兩個世界。上飛機時汗流浹背，下機時雖然換上了厚呢大衣，仍然頂不住寒流的侵襲，渾身上下直打哆嗦。飛機抵東京利用機場，在機場休息室外散步，一看寒暑表，溫度高達九十六度，加上空氣潮濕，令人悶得透不過氣來，恨不得立刻到達冰涼世界，盡除一身暑氣。

八月二日墨爾本的室內溫度是華氏四十七度，早晚更要冷一些。郊區地面還沒有結冰，只是滿佈在田野上可以看到一層薄霜。但是街道上的行人，特別是婦女，有的已是重裘在身了。

人去樓空

與運會建築

一九五六年底我曾來過墨爾本。那時正是第十六屆奧運會在此舉行，市區裝飾得富麗堂皇，街頭擁擠着各國的外國遊客。這個位於澳洲東南沿海的第二大城市，是全澳洲的奧運會體育場、世界村、選手住宿等，都是為此設置的。一九五六年的奧運會期間，那種熱鬧的情況已不復存在了。

墨爾本的街頭冬景　在香港正在熱情高漲的時候，在澳洲八月的墨爾本市，街道上已是一片冬天的景象，行人們已穿上大衣。

墨爾本原是新金山的一個漁村，一百多年以前發現了金礦，一八五一年墨爾本發現了金礦，大批淘金者湧向這裏，來。現在墨爾本是維多利亞州的首府，澳洲東南沿海的大海港，人口也快近二百萬了。今年墨爾本天氣特別寒冷，加了一下，以墨爾本為例，失業者已超過五萬人。酒店中女侍者只是一個勁地打招呼。飲食店裏，用中國話和你打招呼，向你推銷自己的商品。

時代已近尾聲。墨爾本的一家公司招請數名女打字員，應徵者竟達數百人。而待遇每月只有六十鎊。物價上漲也是澳洲的一個頭痛問題。墨爾本的工人經常舉行罷工要求增加待遇。以我這次所住的墨爾本中級旅館而言，一間普通雙人房兩個星期的房租就要八十鎊。

形不同，由於本埠出口商人的減少，移民日多，澳洲非來人的商業，不振影響各業。

花國首都坎培拉

墨爾本確實是迷人的，但值得一提的，是澳洲首都坎培拉。坎培拉是一九一三年從荒野中建成的。這裏沒有一座工廠，沒有煤煙和各種繁鬧的車輛噪音，澳洲政府的重要機關和各國大使館都設在這裏，這種情形有點與美國的華盛頓相似。街道上處處都有花圃，人口僅有數萬人。路樹沿着筆直的街道種植過去，政府機關或文化設施散處其間，使人感到這是比墨爾本更為寧靜的花園城市。近澳洲新國防部和政府辦公大樓已經建成。最吸引我們參觀的時候，是坎培拉市最漂亮的建築物，就是西德和日本大使館，這兩座新建築物的對象，已成為旅客觀光的勝地，但不過使人不解的是，一個大使館何以要修得如此華麗？坎培拉位於新南威爾斯州東南部，和雪尼、墨爾本等城市的交通都很發達。在這處小小的城市裏也看到中國人，他們在澳洲政府機關中工作，多數已成為澳洲籍，許多人連中國話都不會講了。坎培拉比墨爾本更冷，八月初旬的平均溫度是華氏四十四度。這氣候很像香港的十二月，天氣爽，很少下雨。乍由酷熱的香港抵此雖然一時感到不習慣，但幾天之後就覺得澳洲的多天氣候的可愛了。

世界海洋最年輕的弟弟

裏海談奇

世界獵奇

——麗瓊——

每個海都有自己的秘密。裏海也有它的秘密，學者們已經爲它爭論了不止一百年，直到如今還沒有完全猜透它的謎。一般海的年齡總有幾十億年，而裏海只有二十萬年的歷史。現在，裏海這個海也算不上了，人們說它是世界上最大的湖，但它出身於海的家族，在很古老的年代，裏海的祖先除了馬特海，從阿爾卑斯山伸到天山，那時高加索和克里米亞只是露出水面的島嶼，而現在裏海當時只是一個深深的穴窩。

幾千年過去了，一些地方先後變成了陸地，隨着馬特海變淺了，而且被錯成陸地，劃分成了大大小小的湖海。今天的裏海和黑海就是其中之一，那時候它們是連在一起的，直到冰河時代末期，地中海的海水沖開高山，湧進了黑海。但裏海卻沒有打通，於是它就永遠成爲一個與大洋隔絕的內陸海。

裏海南岸四季常青，沒有嚴寒，而北岸得讓多天，却是大地冰封。夏天，裏海荷花盛開，淡紅色的火烈鳥在岸上築巢，海豹和海獺在大大小小的島嶼上曬太陽。世界上最古老的魚類的後代鱘魚和裏海最年輕的魚類鯡魚（二十年前才搬來），可能同一個網裏捕撈上來。

裏海海底，埋有從前爲海水淹沒的古代建築物的遺迹。

裏海北部的水可以飲用，而南部的水則是鹹的，在卡拉博加茲灣，水中所含的鹽分更多，只要溫度降到零上七度，大片的鹽就從鹽水中分解出來。

在裏海北部，有些地方很淺，而在南部，平公里以上的深度並不罕見。

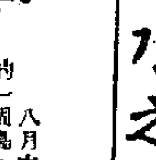
在歷史上，古人曾稱裏海一帶地方。他們稱裏海爲「金杯」。裏海確實像一只盛滿珠寶的金杯。每年從裏海捕撈到的頭等鮮魚達幾十萬噸，從裏海海底開採到石油每年有幾十萬噸。在卡拉博加茲灣，提煉出來的化學工業的貴重原料芒硝，堆得像山一樣高。裏海沿岸上出產棉花、葡萄、西瓜，海岸牧場上放養牛羣和貴重的細毛羊。

泉水之島牙買加

——麥　加——

八月六日宣告獨立的牙買加，是西印度群島中最大的一個島。牙買加的意思是「泉水之島」。境內多山多水，有「海洋邊的世外桃源」之稱。打開地圖，牙買加位處熱帶，唯因有加勒比海海風調節，令無內陸地區的燠熱，一年四季如春，體若中國的昆明，加上島上風光明媚，早已成爲世界著名的消暑休憩勝地。

風土誌



歐洲王室　常來渡假

牙買加島上的海濱別墅式旅館，經常擠滿來自歐洲和世界各地的遊客，以隱然一落，撒着幽雅的小美牙，給人留下深刻的印象。英國的貴族和高官，特別喜歡來此渡假。英女王伊利沙白、瑪嘉烈公主和邱吉爾等，都曾到此遊憩或渡假。

「泉水之島」流傳過數不盡的神秘故事。過去的牙買加，流行邪教和巫術。據說，那些巫師或女巫，可以對人治病，也可以致人於死。年輕的少女，也懂得「降頭」的一套邪術，使英俊男子甘願永拜石榴裙下。

牙買加的少女，以熱情馳名。她們那健美的體格，褐色的肌膚，親切的態度，極逗人愛。晚間穿插咖啡座和酒吧間的賣花女郎，一見外來遊客，便會馬上在客人的襟頭，插上一朵茉莉花，並且向客人嫣然一笑。

夜獵鱷魚　新鮮刺激

到「泉水之島」渡假之人，如果想找尋一點刺激，總得到會向客人建議前往狩獵鱷魚。鱷魚出沒於叢林中的沼和湖地。鱷魚的玩意通常在夜裏進行，屆時，客人可以投擲引路，坐一艘平底船划入湖沼中，等候鱷魚的出現。比較幸運的獵手，一個晚上可能獵到六七條鱷魚，其中也許有一條長達十六尺以上的龐然大物。當你把「戰利品」帶返旅館時，只要你肯出點錢，便有人替你剝下鱷皮，製成手袋、煙盒和其他用具，使你滿載而歸。

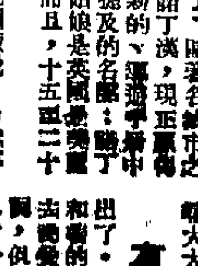
牙買加首都金斯敦，是遊客的主要目的地。全城背山面海，風景幽美，遊客的旅館，大都建築在海邊附近。遊客們尋歡作樂，沐浴在陽光之下和沙灘之上，享受一番悠閒舒適的國土式生活。首都的山上遍生綠色的熱帶植物，各式精緻的洋房別墅穿插其間，瀑布垂吊，水聲潺潺，如歌如畫。

在這個位處熱帶的島嶼上，可以嘗到各種各樣的熱帶刺激性食品，如咖哩山羊，香蕉豆子，鮮椰子汁製成的冰淇淋，以及鮮果汁釀製的「黃水」，和香甜的「糖蜜」等等。

是一個世界馳名的旅遊區，你可以用不很貴的價錢，買到各國的土產和工藝品。這也是牙買加吸引遊客的一部分。

英國的「靚女城」

據說諾丁漢是英國著名盛產靚女的地方。這裏女多男少，私生子之多居全英之冠。



英格蘭中部工業區著名城市之一的諾丁漢，現正贏得一個新的、驚動世界的名譽：諾丁漢的姑娘是英國最美麗的。而且，十五至二十四歲的姑娘，人數比男孩子多得多。

一個在「市場廣場」賣報三十多年的報販說：「你不可能在其他地方找到更美麗的姑娘。特別是夏天，你可以見到更多。她們的身材啊？令人難以相信的！」

然而，令該市當局頭痛的是另外一些事：私生子的比率幾乎是全國平均數字的一倍。去年，該市非法嬰兒超過十分之一。

諾丁漢青年男女之間的關係不必那樣始於「市場廣場」——就在有噴泉大石獅旁的會面，然而，時下還有積約年正大大增加了私生子的統計數字。

愛說笑的人說：「當一位少女初次出現於舞會的外面，」「石獅會吼起來。」很多年來，那兩頭大石獅紙吸引也能驚醒過來，用雲大樓致附近的少女們說：「那個少年引誘我。」

有位十八歲的女孩子特兒說：「我們都喜歡那些在舞會上遇到的男孩子⋯⋯」一位十八歲的男孩子說：「一位十八歲的姑娘是十分和善的。」⋯⋯

見聞錄（又載八月三日「今日」雜誌）

英納粹頭子被毆記

——林　牧——

奧斯瑙·莫斯萊

從事納粹活動卅年

倫敦東區一條伟滿不少貧苦猶太人的街道，叫做里德萊路。上個星期這裏發生了震驚英國的一件大事：英國貴族出身的奧斯瓦德·莫斯萊爵士被一羣英國百姓打得頭青臉腫。他的仿效希特勒、墨索里尼法西斯青年組織的數十名黑衫黨被民衆追趕着毆打，警察一時狼狽不堪，抓捕打架的人。一時犯上了。他們熟悉的六十五歲的莫斯萊是有一身納粹黨國史的人。英國建立納粹政治，他和墨索里尼原是朋友，在英國組織「法西斯聯盟」，在倫敦多處搞起親納粹演說。就在這回，其鶴萊路上，一九三〇年代莫斯萊曾不止一次率領他的徒衆衝到猶太居民區裏，「滾出去！」反猶口號。

曾被目爲首相之材

上個星期，這位陳舊的法西斯運動巴三十多年的莫斯萊，和三十多個法西斯組織青年黨的大卡車又來到里德萊路。他們照例高呼「猶太人滾出去」的口號。但是這一回莫斯萊發表他的演講時，下吃了大虧。當幾十個法西斯嘍囉剛剛喊完口號，莫斯萊大搖大擺地向民衆發表他的納粹演講時，一直冷眼旁觀不說一句的數百羣衆突然像潮水般地湧過來，先由幾個人把莫斯萊推倒在地上，踢他的腿和身體，又被附近莫斯萊的法西斯黨徒擋住一般的悶拳頭，時投不到他的身上。⋯⋯隨身帶的辦士硬幣而莫斯萊使勁地向他擲去，⋯⋯這也許是忍不可忍的緣故吧。一場大混戰展開了，警察一共逮捕了五十四個人。

鼓吹排猶復活法西斯

⋯⋯第二次世界大戰爆發後，英國戰時內閣將莫斯萊夫婦拘捕，但一九四三年十一月即被英政府釋放。戰後莫斯萊和他的同黨又捲土重來，組織了新法西斯同盟，鼓吹排猶和反對英國有色移民。他宣揚英國內有色移民造成了激烈反應，但是他的納粹活動資金都有很大部份來自美國。他的第一任妻子是⋯⋯的女兒；第二任妻子狄安娜，⋯⋯的姊姊尤尼蒂是希特勒的好友。在這種密切的關係之下，戰前莫斯萊的活動受到希特勒的支持。

英國百姓忍無可忍

戰後，莫斯萊的法西斯活動遭到國內外很大的反感。一九五八年，法國和盧森堡都曾先後將他驅逐出境。僅最近三個星期來，他在倫敦東區里特路萊上的排猶活動，就引起過三次暴動。一個月前莫斯萊新法西斯聯盟的分支組織「國家社會主義運動」在倫敦特拉法加廣場舉行納粹分子大會時，警方逮捕了一百五十五人。又因英國老百姓看不過眼而爆發大衝突，被捕了一百五十五人。除上述兩個法西斯團體外，英國還有一個由大地主安德魯·方登領導的排猶和排黑人組織。也是接受莫斯萊領導的。這三個法西斯團體總共有五千會員，公然懸掛希特勒像，高喊反猶太人及反有色人種口號。有許多次，英國民衆見他們囂張得太兇了而警察並不干涉，便逼自動對法西斯黨徒們現身，便出面突擊所必然。而這一次，莫斯萊本人挨了一頓痛毆，却是給英國法西斯徒衆一次嚴重的教訓。（八月六日寄）

舞女服裝惹官司

燈光能使服裝更透明？

法官赴現場視察

結果如何今日或可揭曉

【本報訊】昨日下午五時三十分，銅鑼灣裁判署決官希士儀，偕同法庭傳譯員、書記、律師等，前往灣仔軒尼詩道五二七至五二九號三樓白宮舞廳內，實地視察十名舞女在服裝穿著上犯了誨淫罪名的白宮舞廳女持牌人、代理女持牌人、該舞廳的一部經理。⋯⋯其透明的程度，⋯⋯衣及內褲可一覽無遺？⋯⋯此案控告⋯⋯昨日下午此案在裁判署開審⋯⋯此案定今日上午十時半續審⋯⋯被告乃女子⋯⋯二十八歲，住軒尼詩道五二七至五二九號三樓白宮舞廳之代理持牌人、何容許該舞廳之舞女⋯⋯十名舞女⋯⋯。

警察幫辦登庭作證稱

燈光照射之下　衣裙化爲無形

警方當日蒐集的十件透明的服裝及六條內褲，昨日呈堂作爲本案證物。兩被告由夏馬律師代表辯護。該案由法庭實施場富利士主持。

本年六月廿六日晚上十時五十分，警方⋯⋯

第二名舞女⋯⋯

電梯中劫舞孃款物

一巴士守閘員入獄

【本報訊】一名巴士守閘員⋯⋯

案情透露且欲劫女影星

陳思思與傳奇　同拍新片情潮

【本報訊】新聯公司的影片「蘇小小」⋯⋯

「蘇小小」明日再上映

邵氏拍「紫谷恩仇記」

麗的銀台

麗的金台

麗的電視

香港電台

商業電台

趙綺霞趙不煒　今晚聯合演奏

外甥誤殺舅父　被判入獄四年

一點小事惹出兇案

川鏡水淋　溺恤主

一青年認罪判囚

許樂播返港

英航開始報道　各國節日消息

甘油能採香港腳　患者可獲免費採治

交通當局宣佈新辦法 考車牌增中期試

專考打火泊位退後轉彎技術

初期筆試及最後馬路考試仍照常舉行

【本報訊】港府新聞處消息：港府當局現正考慮採用考車牌之新辦法，此等辦法，係經由交通顧問委員會同意而擬訂者，以期縮短目前駕駛考私家車牌之時間。

新辦法之主要點為一項簡單之中期試，以考驗司機控制汽車之能力。

據警方發言人稱：從經驗得悉，目前甚多人於未準備妥當之前，即行考車牌，以致耗費考試時間，因而延遲發牌與合格司機。

凡新申請考車牌者，將須分三部分考試，即㈠筆試，㈡在特別考車地方舉行駕駛試，㈢在馬路舉行駕駛試。至於屆時考驗車牌之費用並無變更。

此等新措施，初期為試驗性質。中期試約需時十分鐘，在設有圍牆之地區內進行。駕駛員在此等地區內，將應考有關打火、泊位、退後、轉彎及普通控制車輛之技術。

中期試將在公眾能看見之地點舉行，警方發言人謂：此種措施有兩點利益，首先應考人較易於受控制，其次可使未來之應考人明白考車之實際情形，從而協助他們估計自己是否已有足夠之應考準備。

他續稱：現又希望能迅速淘汰不合格駕駛人之方法而節省時間，並將可因此而獲得更多時間以措置在普通交通情形下進行之第三次最後考試，如此將可提高本港之駕駛水準。

基隆街字樓梯間救命聲 姊妹花被淋藥液 青絲冒煙衫變色

返家登樓被人追蹤驚動住客潑水營救

起因疑與愛情有關警方追緝一名男子

【本報訊】深水埗基隆街二十×號梯間，昨晚發生一宗淋化學藥液傷人案子。一個小學女教師被淋後，頭髮出煙，衣服變色。其同行之妹妹的衣服亦沾有這種化學藥液，雙雙被送醫院，過了一個多鐘頭後始返家。至於淋化學藥液之一名男子，已逃之夭夭。警方在偵查中。

被人淋藥液之女教師名劉×珊，廿歲，台山人，住基隆街二十×號六樓，在深水埗一間小學任三年級主任，兼教五年級英文課。她的祖父現在吳興經商，置款回港買了上址這層樓。與她同住的有妹劉×儀（十八歲），在某校讀書，還有她們的祖母。

據說，去年十一月間，有個年約卅歲的吳姓男子，由劉×珊的親戚介紹到上址中間房住，月租七十五元。他自稱在中環某洋行工作。吳某入住後，劉×珊有時亦與吳一起出街，劉的祖母，對吳某無好感，在四月前，曾請他搬遷。吳搬出後，仍常常到劉家，甚至三更半夜按鈴要劉×珊聽話，劉家人不勝其擾。七月十二日，吳突到訪劉家，直入頭房找劉×珊。吳、劉兩人曾發生口角，當時劉的衣衫被撕爛，還被人摑了兩巴。過了十數日，劉又接了一封信件，字句中頗帶恐嚇之意，劉恐怕有意外，遂報警存案。

昨晚七時許，劉×珊與妹妹劉×儀一起外出歸家，行至樓下，忽見一面熟的男子站在梯間，兩姊妹便急步登樓，但上至二、三樓之間，卻被一個尾隨之男子淋上某種化學藥液，劉×珊的頭髮出煙，大呼救命，五樓的住客聞呼救聲出視，見她頭上冒煙，馬上拿出冷水，潑在劉的頭上，劉衣衫盡濕，她至六樓入屋換衫後，再由人陪她入醫院。當時劉×儀的衫褲，亦被濺有一些化學藥液，呈啡色不脫，亦隨姊姊到醫院。

警方人員聞報到場偵查時，淋藥液之男子已失去蹤跡，警員僅在梯間檢獲一個被淋紙包着的藥樽，其後又將劉×珊被淋藥液的衫褲，一件帶回警署。

若干巴士站秩序差 有人竟爬窗口登車

【本報訊】港府新聞處消息：上月某日，九龍有一男子由車廂頂巴士機上之窗口爬入巴士，此人乃在青山道巴士站候車乘客之一。

此事件可為全港許多巴士站秩序仍然紊亂之一例，公共交通顧問委員會主席羅勒遜在其最近工作報告書中，曾引述此一例子。

該報告書謂，有若干人認為在無欄杆或無巴士公司人員管理搭客之巴士站施行排隊工作，步為用處。但羅勒遜氏謂：「許多地方現已作有秩序的排隊上車，此等地方包括徙置區及中等住宅區在內。欲求各地搭客作有秩序的排隊上車，均須假以時日。但本人以為在香港搭巴士守秩序之人士，設不宜抛棄其躁盪與忍耐之美德。」

去（七）月上半月，在港九兩巴士站各區舉行之排隊上車小規模運動，其結果將加以估計，藉以計劃擴大此項運動。

羅勒遜氏發表謂，此項運動獲得廣大宣傳，大部分報章對之均予好評，他甚感快慰。

雙黃案被告被押上囚車，高院門前警衛森嚴。（本報攝）

中總邀工商界人士 集商籌備慶祝國慶

【本報訊】香港中華總商會慶祝建國十三周年籌備委員會，昨天有所決定。

昨天下午該委員會舉行會議，席間議決於本月十六日下午五時，邀請港九工商界人士集會，商談有關慶祝國慶籌備工作。

青山道撞車 九乘客受傷

【本報訊】昨日下午二時，青山道二十咪半青山新墟前公路上，有一輛的士與一輛巴士相撞，的士上九名乘客受傷。據說失事之的士當時係向元朗方面行駛。九名傷者中有四人被送醫院救治。姓名如下：頭瀝泉（四十歲）、許喜天（四十三歲）、謝福（四十六歲）、陳珠（女，四十九歲）。

又訊：鴨巴甸街斜路，昨天下午五時零五分，又有一輛貨車，因滑胎而撞向警察宿舍門前鐵閘，幸無傷人。

男子曾五（廿六歲），昨日下午六時許在廣東道被單車撞傷，送院留醫。

下午三時，一輛汽車在海壇林道失事翻側，傷了兩人，均送醫院救治。傷者：㈠張群，㈡梁良，四十四歲；四十歲。

巨石突飛墮山邊，鐵路受損阻火車（本報攝）

大坑華麗住宅奇案 鑽戒首飾不翼而飛

鐵閘有二道 家人多未出

【本報訊】港府新聞處消息：大坑益新道七號二樓，昨天下午五時發覺失竊財物一批，共值七千元，其中二百

【本報訊】大坑益新道竊案，過程神秘莫測，事主初時表示並無其事，後來又說「心立立亂」，無可奉告。警方總偵查該案，曾出動中西警探多人，到現場勘數小時始撤退。

出事地點為高級住宅區，住戶門前茂林修竹，頗具雅趣。被失的戶主名劉誠盞，乃鍋爐鐵興車行的股東兼負責人，專門代理歐洲汽車，劉宅使用七號兩層樓，地下住客為劉騮馬之父，年紀老邁，行動不便，現在休養中，戶主與一妻一子及男仔同住二樓。

該抓住宅門禁森嚴，大門有鐵閘，二門亦有鐵閘，樓下之下，有車房作屏障，屋後亦有鋼窗閘鎖，左右鄰居亦有豢犬甚多，遇生人行近，則狂嘶不休。竊案亦即發生在此環境下。

竊案在日間，不在晚上失竊，失竊之時戶主及家人多未外出，並非被人「爆冷格」。據說昨天午飯後，劉妻離家外出，劉本人、兒子及男仔等在家，但並非在臥室內，下午，劉妻返家，推開臥室門，發現抽屜被人一收臉走。

[illegible]開，裏面的首飾及現款全部失蹤，計現款二百元，鑽石戒指一隻，值三千元，白金珍珠戒指一隻，值一千元，另有金[illegible]，共值七千元。劉氏向警方報案，警方到場勘查久之，[illegible]。

又：通菜街十×號三樓昨亦報失竊，現款七百元及首飾共值一千元，西環吉直街九十×號地下失竊港幣四百元及首飾一批，共值一千五百元。

風姐遠去 送雨不多

昨獲雨量不到一吋 今天仍有頻密驟雨

【本報訊】打風不成三日雨，昨天幾場驟雨，今日預測仍有頻密的驟雨。昨晚幾場驟雨，局部地區雨勢頗大，而整天總雨量僅得零點九吋，未及一吋。

據官方發表：昨晨九時，各水塘之存水量共六十七億八千六百九十八萬加侖，前日上午為六十七億八千一百七十七萬加侖。

天文台報告，昨晚十一時，強烈熱帶風暴「柏茜」集結在北緯二〇點四度，東經一一〇點三度附近，即在香港西南偏西約二百五十哩，向西北移動，時速十四海里。

註冊為核數師 陳翩文張聲明

【本報訊】核數師委員會主席昨在港府憲報通告：陳翩文及張偉明兩人之名字，已加入核數師名冊第一部及第二部內。

匯豐沙田分行開幕

【本報訊】香港上海匯豐銀行沙田分行，昨晨九時開幕，由該行總理[illegible]主持，行址在正街四十三號，昨日太平紳士[illegible]

舊身份證恢復換領 又一批號碼昨公佈

四四〇〇〇一至四五〇〇〇〇號

【本報訊】港府新聞處消息：凡住在香港九龍及若干新界之人士，如持有號碼四四〇〇〇一至四五〇，〇〇〇號之身份證者，現須向人事登記處長重新辦理登記，領取新型身份證。

據該處昨日發表港督依照一九六〇年人事登記條例頒佈之命令，此等人士之家屬亦須同時重新登記。此項命令，並不適用於號數附有A字身份證之持證人，此等人士日後始辦理重新登記事宜。

港府將拋售大批工業地 定期拍賣一次多至十段

【本報訊】港府新聞處消息：由十月一日至明年三月卅一日止之六個月期間內港府土地及測量部主任將在大會堂拍賣官地二百段，其總面積約為八十八英畝。

港府發言人昨日稱：這批公地約有半數將撥作工業及工業性質用途，每幅公地面積，大部分為一萬方呎。又稱：「出售若干幅面積較少之工業地，其用意係為適應小規模工業之需要」。

關於拍賣之公地，其詳細拍賣表可向港九兩地之政府土地及測量部辦事處索閱。

發言人解釋稱：「該二百段公地將分在廿二天不同日期出售，即每天約出售十段公地。」十月至明年三月底港九公地拍賣程序如下：

拍賣日期	地點	地段號碼	用途	面積
十月一日	長沙灣	NKML9	船廠	三八、九三五
十月一日	長沙灣	NKML10	船廠	三九、七九〇
十月一日	長沙灣	NKML11	船廠	四一、五四〇
十月一日	長沙灣	NKML12	船廠	四三、四四〇
十月一日	長沙灣	NKML13	船廠	四五、三三五
十月一日	長沙灣	NKML14	船廠	四七、二三五
十月一日	長沙灣	NKML15	船廠	四九、一三〇
十月一日	長沙灣	NKML16	船廠	五一、〇三〇
十月一日	長沙灣	NKML17	船廠	八〇、一〇〇
十月一日	長沙灣	NKML18	船廠	八四、三六〇
十月一日	長沙灣	NKML19	船廠	八八、六三〇
十月八日	鶴園街	KIL8316	商業住宅	一、二九〇
十月八日	鶴園街	KIL8317	商業住宅	一、二六〇
十月八日	官塘	KTIL258	商業住宅	一三、〇二〇
十月八日	官塘	KTIL218	住宅	一五、〇〇〇
十月八日	官塘	KTIL264	工業貨倉	九、八〇五
十月八日	官塘	KTIL265	工業貨倉	九、八八五
十月八日	官塘	KTIL266	工業貨倉	一〇、一四七
十月十六日	官塘	KTIL357	工業	一〇、二〇〇
十月十六日	環林街	NKIL4474	工業貨倉	五、九六〇
十月十六日	新蒲崗	NKIL1550	商業住宅	五、五〇〇
十月十六日	鉅官老街	KIL8283	住宅	一四、五〇〇
十月十六日	官塘	KTIL339	商業住宅	五、二三六
十月十六日	官塘	KTIL219	住宅	一五、〇〇〇
十月十六日	官塘	KTIL353	商業住宅	八、七〇〇
十月十六日	官塘	KTIL268	工業露天倉	一〇、四八〇
十月十六日	官塘	KTIL269	工業露天倉	一〇、五二〇
十月十六日	官塘	KTIL270	工業露天倉	一〇、八二〇
十月十六日	新蒲崗	NKIL4490	工業	一五、三〇〇
十月廿二日	漆咸道	KIL8318	商業住宅	八、八〇〇
十月廿二日	官塘	KTIL233	商業住宅	五、二三六
十月廿二日	官塘	KTIL220	住宅	[illegible]
十月廿二日	新蒲崗	NKIL4551	商業住宅	[illegible]
十月廿二日	官塘	KTIL271	工業	[illegible]
十月廿二日	官塘	KTIL272	工業	[illegible]
十月廿二日	官塘	KTIL373	工業	[illegible]
十月廿二日	官塘	KTIL274	工業露天倉	[illegible]
十月廿九日	油塘灣	YTML15	船廠	[illegible]
十月廿九日	油塘灣	YTML38	船廠	[illegible]
十月廿九日	油塘灣	YTML41	船廠	[illegible]
十月廿九日	油塘灣	YTML37	船廠	[illegible]
十月廿九日	永康街	NKIL4465	工業貨倉	[illegible]
十月廿九日	鳳林街	NKIL4474	工業貨倉	[illegible]
十月廿九日	官塘	KTIL275	工業露天倉	[illegible]
十月廿九日	官塘	KTIL278	工業	[illegible]
十月二十九日	官塘	KTIL279	工業露天倉	[illegible]
十月二十九日	官塘	KTIL301	工業貨倉	[illegible]
十一月十三日	[illegible]	RBL831	住宅	[illegible]
十一月十三日	[illegible]	RBL812	住宅	[illegible]
十一月二日	[illegible]	SIL[illegible]	商業住宅	[illegible]
十一月二日	[illegible]	IL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月二日	[illegible]	CWIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月二日	[illegible]	CWIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月二日	[illegible]	IL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	[illegible]	KIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	[illegible]	KIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月九日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月十六日	何文田山道	KIL[illegible]	住宅	[illegible]
十一月十六日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月十六日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月十六日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月十六日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月十六日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月十六日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月十六日	官塘	KTIL[illegible]	[illegible]	[illegible]

（十二月份拍賣程序待續）

黃案四被告再提堂 高院警衛突告森嚴

武裝警員手持機槍便探亦密佈

旁聽席滿座 案押下週定審期

【本報訊】雙黃案（即中之兩宗擄人勒贖及一宗被控謀殺案）被告，昨在高等法院提堂，審訊日期，將在廿四日（星期二）上午由高院決定，其中雙黃案部分合併審訊或分別審訊，亦將在庭上研究。[illegible]

過去「三狼」在高等法院提堂時，四被告[illegible]停泊在干諾道中紀念碑前的法院之側，再由監獄人員押解上席法庭，但昨天那輛黑色囚車，卻直駛入高院正門前面的旋場，且有數輛警車追隨前後。在過堂時，高院前警員密佈，

武裝警員逾三四十人，另外在旋場四週，亦佈便裝探員，武裝警員中，有三人手持手提機槍，一高級英籍警官右手提着機槍，左手拿着一排可放數十發的子彈，短短時間，過去所未見。[illegible]

天氣 潮水

和緩或清勁東南風，天晴，有驟雨。

高潮：上午五時四十三分　晚上八時廿九分

低潮：下午二時零三分　晚上十一時卅六分

巨石壓壞火車路軌 搶修完竣恢復通車

【本報訊】因大石滾下壓壞路軌，使昨晨新界火車一度停開。昨晨上午十時起失沙田至大埔滘的火車停開，至十二時二十五分，才全部恢復通車，在此期間，上下行火車，均在大埔滘站上落；但全部通車恢復正常後，火車駛過出事地點時，仍須慢駛。

據昨日九時許發現大石滾下的是該處路段附近做爆石工作的人員。[illegible]

日本投資港銀行 傳條件已經談妥

預定十月份可開始合作

日方總額為此華僑外匯銀行撥款

[illegible]

警方高級人員告訴居民 怎樣鑑辨膺製硬幣？

主要從硬幣邊沿銑齒分出真假

[illegible]

荷里活道一危樓 當局令業主修葺

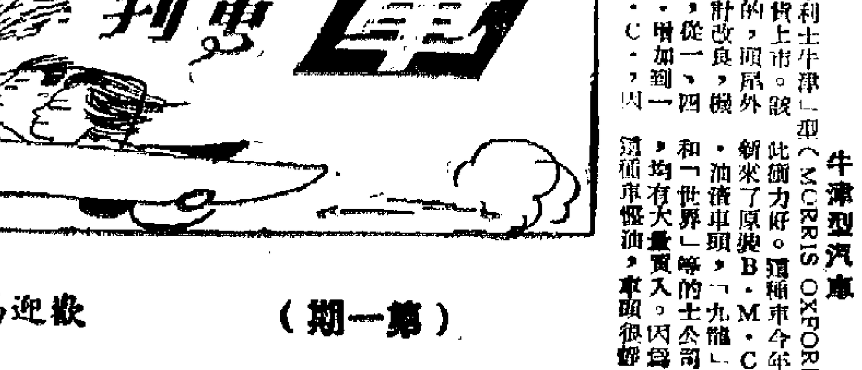
[illegible]

元朗發生傷人案 警方尋找一男子

【本報訊】警方昨晚通緝找尋一個男子黃[illegible]（四十五歲），疑他與昨日下午四時許元朗區發生的一宗傷人案有關。

車刊（第一期）

歡迎賜稿



慳油、耐用、保養易　摩利士新車

馬力

辦來一批新貨

英商天祥汽車行，今年辦來了一批一九六二年的摩利士咪拿一千型十四房車，座位經過改良，在市面上頗為行銷。據說，每月都可銷出二十架至三十架。尤其是家庭主婦，有不少都買來學車。這種新車的特點是慳油、耐用、保養易和折舊好，亦即是用舊了仍可以好價賣出。此外，它還有常件通行和車身內部寬敞的優點。這種摩利士咪拿一千型房車，每架只售一〇、四七五元。

牛津型汽車

「摩利士牛津」型（MORRIS OXFORD）汽車，今年也有自動轉波的新款貨上市。該車是燒電油的，頭尾外殼均經過設計改良，機器加大馬力，從一、四八九C．C．增加到一、六二二C．C．，因此衝力好。這種車今年，新來了原裝B．M．C．油渣車頭，「九龍」、和「世界」等的士公司，均有大量買入。因為這種車慳油，車頭很闊，而且馬力大、內部寬敞和耐用，所以的士公司都樂於採用。

「胡士利」房車

還有16/60型「胡士利」（WOLSLEY）房車，也是自動轉波的，汽缸容量達一、六二二C．C．，最近才由英國運到，但很快便成為暢銷汽車之一了。香港地交通擁迫，汽車常要時行時停，這種車具有自動轉波的特點，正迎合環境需要，而使車主們感到方便。

小型MG跑車

天祥洋行還代理有十四的小型MG（MIDGET）跑車，價格廉宜，每架只售一〇、八五〇元。這種跑車的車頭力大，而且慳油，適合一般青年男女郊遊和辦洽之用，所以貨到後已感供不應求。

貨車種類多

摩利士貨車的種類也很多，計共十餘種，從三個骨噸到一噸、半、三噸、五噸和七噸都有，既可燒油渣，也可燒電油，其中以噸半重和七噸重的兩種最適行，買主常要預先訂購。向天祥洋行買摩利士貨車，可以供車會，辦法是首期付款四分之一，其餘分作四個月或三十六個月付清。

分期付款買車

向天祥洋行買各種房車，都可以分期付款，照匯豐銀公司規定的辦法付款，即首期付四分之一，餘款分兩年付清。如用舊車換新車，則首期付款三分之一，餘款分兩年付清。還有買新車的辦法，用供車會或租購，都可以買到最新型的房車。

舊車特價廉售

此外，天祥汽車行九龍陳列室，還時有舊車特價廉售的。有些舊車甚至還是初次轉手的，其中包括一九五六年至一九六〇年款的，有些還是很新的。摩利士十八四咪拿房車、新搖RAPIER房車、摩利士咪拿一千（MINI-MINOR）和MG房車等等，售價約由二千九百九十元起至八千九百元。尚有其他舊車可以分期付款購買。這種機會無疑是很難得的，值得買家留意。天祥汽車行香港的新址，設在必打街於仁大廈地下，即郵政總局對面，陳列所和營業部均在此辦公。一九室則是經理室和會計部。香港陳列所電話三二二二一號、九龍陳列室地址在太子道三一四號，電話八二七七三一及八二六一一。

買部什麼車好？

經紀陳

假使有一天，你有這樣的需要，而又有條件買部新汽車時，你總會去那些代理商的陳列處所參觀一番，營業商當會向你介紹：那一種車名貴大方，那一種車座位寬闊，容納得人多，那一種車機件好，慳油，力大……等等。你看多幾種，你會感覺得：各有所長，但不知買那一種好！

一般來說，大型汽車的車廂闊，坐人多，機器（引擎）汽缸容積大，汽油消耗量也大，車身大，停在停車處（泊位）不大方便，車牌費多（交通當局收車牌費係根據汽缸容積分別收費多少）。中型汽車，坐人較少，耗油量就不如大型車的大，牌費也低些。小型車則可容納四、五人，耗油量不大，如果汽缸容積不超過一〇〇〇C．C．，牌費每年一百元。

新車是要完稅的，如果是英國製的要繳批價百分之十，其他國別的要付百分之十五。這筆稅款，大多數都計在售價內。其他如有自動變速箱（波箱），冷熱氣機，收音機，都較為貴些。說到車型，美國製車輛，多是大型，車頭和車尾部份特大，雖說是可放多的行李，但實際上有時用不着。現在為爭取市場，美國製汽車也已改製中型車。英製汽車也有大型的如「勞斯萊斯」、「積架」、「賓尼」之類，但大多是中、小型車，如摩利士、柯士甸之類。捷克製的「士可達」；西德製之「賓士」則有油渣引擎，汽油引擎，及高壓噴射汽油器。西德的「福士」；意大利製的「快逸」，法國製的「雪鐵龍」，「404」，瑞典製的「豪華」牌，荷蘭製的「大富」牌，日本製的「大新」牌，西德製的小型NSU「太子」牌等等，各有其特色。有這麼多的國家的產品，其中又分許多型號，你要選擇那一種好呢？這的確是一個問題。

以我個人的意見，首先當然要問個人經濟條件如何，作何用途來決定，才能確定買那些車。買一部新車，平常人家希望的是出入方便，同時也要慳油。我們買車如果是為了解決上下班的交通問題，或者希望假期常常同家人到郊外去旅行，而家裏人數又不太多的話，那麼選擇小型的、而車廂又不會太小那一種車是最適當的了。比方說，現在市面常常看到那些摩利士一〇〇〇C．C．，牌費是低的，每加侖汽油可走二、三十多哩。假如你家裏人數在五、六人以上，那麼可以考慮選購一般中型車。但切勿只因在旅行時人數多，就買一部大型車。因為每天到辦公室時只係你一個人用車，耗油量不會減少，泊車亦不方便，保養費又大。要是你有大把銀紙，又有需要，那就當然不在此例了。

除此之外，有一點是很重要的：要選購質量好的車。同時車的外形、顏色又要美觀。這些問題說來話長，有機會以後再談吧，「拜拜」！

用天然膠輪胎　可以節省汽油

近日與一汽車零件商閒談，據他說：不久前英國樹膠生產人協會的專家認為，膠輪的製造，天然膠之優點比人造膠為大。據說，該會之史研拉爾茲博士研究膠輪胎損問題三年之後說：使用一個人造膠輪胎，就輪胎之壽命來說，也許可以省下十五先令，但車主必須額外花多七英鎊汽油費用。也即是說，以購買一個人造膠輪胎的費用，可以購買兩個天然膠輪胎。

雙錢牌輪胎

一記

國產雙錢牌白邊私家車輪胎

一九五七年的下半年，我們出口了第一批汽車輪胎。初期，銷港的國產輪胎，有國營第二橡膠廠的「新中國」牌，大中華膠廠的「雙錢」牌和正泰廠的「回力」牌各種貨品。經過幾年來的行銷後，現在以「雙錢」牌銷路最暢。「回力」牌白邊私家車用輪胎亦逐漸引起用家的注意。

市場上許多輪胎是天然膠和人造膠混合製造的，而「雙錢」及「回力」牌輪胎都是純天然膠造的。胎面則用耐磨性很强的碳黑，以及其他高級原料，因此具有不易磨裂，實際行程高，艇便及翻修次數多等特點。

這種輪胎已經做到適應香港和東南亞熱帶地區的需要。可以說，凡是香港需用的一般規格，均已有貨，花式約有廿種。公共汽車用的、貨車用的和私家車用的都可供應。

同幾位經銷商談起，比較一致的意見是，今年的到貨，品質又進一步提高。過去，銷港的輪胎，幫布線是棉質的居多，現在已改進為人造絲的，這是適應香港或東南亞較熱地區的改進，好處是散熱快，不易崩破，拉力强，載重力大。值得特別一提的是，花紋款式新。行外人也許會說，花紋是裝飾作用大於實用價值吧，與行車有何關係？殊知不然。比方說，現在新出的直槽線花紋，香港用家就很感興趣，因為它適應於香港的地面情況。據說，直線花紋輪胎宜於跑平路，爬山下坡則以採用橫紋輪胎最好。香港的道路，往往是平坦、彎曲、上下坡相連的，故車子以採用橫、直紋結合的最佳。而且，橫、直紋結合的輪胎更可使輪胎不易向旁滑出去。此外，出口檢驗標準提高，檢驗嚴格，進一步保證了質量。

目前推九大約四十到五十家輪胎商號經銷國產輪胎，的士公司也選用我們的貨。還有公司和私家車用戶，用國產輪胎已顯著增加。「經濟實惠」四字，已成為用家對國產輪胎的評語。

摩利士「咪拿一千」型　這是香港最暢銷的汽車之一。今年的新款貨內部設計更美，且可自動轉波。

學圖　由「學神」到領車紙

怎樣駕駛汽車？學駕駛汽車是門技術，是易學難精的。「新仔」如我，曾經付出了很多的時間和精神，今天袋裏雖然袋着駕駛執照，但「揸」起車來，有時也會一樣手忙腳亂。

我由「學神」一直到領取到駕駛執照為止，中間經過幾許困難和遇事驚險，同時也花了相當金錢和精神時間。

在去年六月間，港府交通當局宣佈，「臨時駕駛執照」（學車紙）於七月一日加價，每張由二十元增至四十元。消息傳出之後，上環新填地的交通部門前，近六月底前幾天內，每天大排長龍（據說，這條長龍比不上一九五四年十月一日。那時在荷里活道中央警署交通部門前之人龍，要露宿排隊輪的）。我也排在這條長龍裏，由上午八時起排，一直輪到下午三時左右，連中午飯也要「扎砲」，始領到了一張「學車紙」。

在這時我便開始和「堂環」（揸車）發生關係了。當時我以一個「準司機」的身份，揸住了「L」牌，每天一小時遊車河般駛過大小街道，花了半年多的時間和金錢，經過三次「肥佬」關，直至最近終於如願以償，由「準司機」而晉升為有牌「司機」了。在學車期間的學習有關技術和遇事驚險的過程，可供一般初學駕駛的準司機參考。（一）

勝記

「死火」救急法

「老爺車」「少爺車」都會死火

魯鵬臣

你見過會奏樂的汽車嗎？那聲音就是：乒乒、乓乓、叮叮、噹噹、呷呷、格格、嘭嘭……很不中聽；你見過車頭起霧會噴烟的汽車嗎？那陣烟又濃又嗆鼻，有人說是「落霧」，會嚇人一跳，因之罪大惡極，至於是否如此，則有待醫學家去證明，但確會嚇人一跳。這種車，說不定突然「發癲」，司機和乘客就得遭殃了。還有一種，車頭也算得上「怪病」，亦要見怪不怪了。凡此種種，均列入「病號車」，小病延「醫」服「藥」，大病便須入院修理了。

不一定只是「老爺車」才會成為「病號車」，「少爺車」也有此可能。假如你不善保養你的新車，不按時檢查它的五臟六腑是否活動正常，那末，終有一天，你會招來一早知當初唔買車的煩惱。比如在馬路上，你的汽車突然死火，出盡九牛二虎之力也無法使它開行，後面尾隨的車輛喇叭鳴嘈、嘈聲四起，那時，你的面「一陣紅、一陣綠」，渾身冒汗，狼狽之情，實非筆墨所能形容。不得已，只好央人幫忙把車推到路邊，拉緊手掣，入了低波，但勿忘記掀起車頭蓋，以表示車已死火，無法行駛。否則，你停車馬路邊，隨時會有被抄牌並以阻礙交通的危險。最後，你請來車房的師傅，重新檢查車輛，對症下藥，再發動你的汽車。

我們當司機的都有過這樣的經驗：汽車死火，束手無策，滿心以為車子定染上什麼「絕症」，不料請來車房師傅，他略略觀察，這邊敲敲，那邊打打，有時甚至只用螺絲批一把，按在「火咀」上，兩三下可以檢查一下電池與線頭的。倘若這些都完好，那便踏下始動鈕而電燈明亮如故，那就是電池電力充足，但始動機間的電氣可能連接不良，或始動開關受到損壞。

有時在開動時，始動機與引擎互相軋住，不能轉動，把棍波放在低速檔（低波）或倒車的位置，將汽車前後推動，便可以解決；如果再不行，可旋鬆固定的螺絲，至始動機可以上下左右搖動為止。

此外，如發現開動時電池開關，以免虛耗蓄電池的動力。此種情形的救急法，不少司機都用的：那就是找幾個人來推車，把變速棍（不打火），踏下離合器，使入二波或三波，閘合點火開關，等車速達到每小時十五公里時，徐徐放鬆離合器，讓後輪來推轉引擎而發動，汽車就會自動打響了。

舉個例，當你踏下始動鈕而引擎不轉或轉得不快時，可以開亮電燈再行開動，倘轉動時，燈光變暗或熄滅，這是蓄電池電力不足，或接頭與電樁有故障。你無需勞動車房大佬了。

一般汽車的小毛病，當可自力解決，「救急之法」，以及「車之道」，懂得一些「機理」，對行車的人，也懂得一些汽車的原理，對行駛汽車便有幫助。

應無線電聯會之邀　齋藤昨講錄音機學　他是日本新力錄音機部工程師

「新力」工程師齋藤昨天演講　（本報攝）

【本報訊】港九無線電聯會為提高會員對錄音機的認識，特聘日本新力公司專業錄音機部工程師齋藤一郎來港，昨、今兩天在香港大會堂九樓A演講廳作技術演講，題目為「錄音機之製作及其發展與應用」。

昨日為主講第一日，會員及新聞界人士踴躍出席。首由聯會主席胡寶麟致歡迎詞，由日本新力香港分公司總經理吉原迪致介紹詞，即由齋藤中堆就最新錄音機之學術原理，並出示該廠新近出品之801型錄音機，經便利用，構造不凡，實屬無比。演講畢，由聯會主席胡寶麟致謝詞，並於大會堂餐廳招待茶點。該項演講今日仍於原時原地舉行。

紅會工作有進展　港督夫人昨廣播呼籲　亟需各界多捐輸

【本報訊】港府新聞處消息：英國紅十字會香港分會會長、港督柏立基夫人，昨（星期五）晚在電台向本港人士廣播，為該會工作呼籲各界踴躍捐輸。

李顯爾夫人昨晚也在電台廣播，為香港英國紅十字會向市民呼籲。

赤柱坊會新理監事　十六日舉行就職禮　將演粵劇免費招待坊眾

【本報訊】赤柱街坊會第十一屆理監事，經選出後，將於本月十六日下午六時，在赤柱坊會學校禮堂舉行就職典禮，同時由理監事選任、並出該會顧問，下午七時，假赤柱戲院演出粵劇，招待坊眾。

今日備忘錄

九龍尖沙咀商務同業會（下午一時半），香港九龍米業商會（下午六時）

尖沙咀街坊會選出新理監事

【本報訊】尖沙咀街坊福利會昨日下午三時，在會所舉行第七屆理監事選舉，結果：理事吳多、黃錦榮、余啟新、曾正、李乾、陳漢、羅國運、葉和鑫、林演英、吳敏齋、戴錦文……

深水埗坊會昨放賑　每一災民獲款三十五元

救濟元洲街火災坊眾

【本報訊】深水埗街坊福利會，昨日上午在元洲街災場附近，放火災賑款，每一災民獲賑款三十五元。受賑災民共三百八十餘人。

何文田街坊會　八屆職員產生

保良局總理　昨歡宴官紳

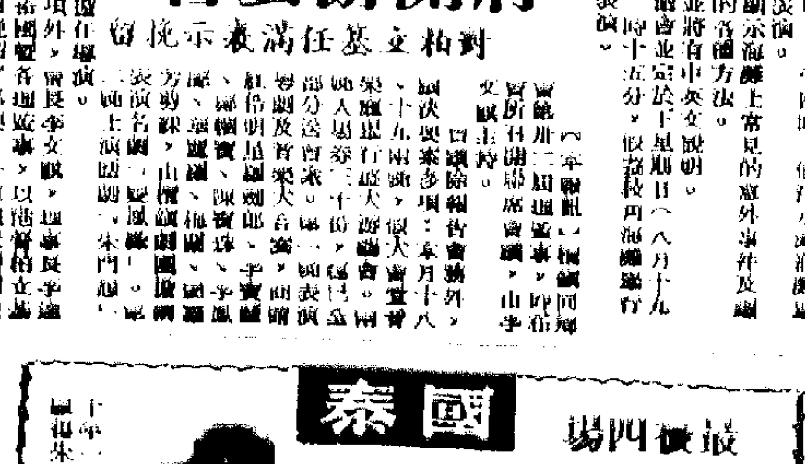
拯溺會示範表演　明在淺水灣舉行

【本報訊】香港拯溺會明日下午四時，假淺水灣海灘舉行表演，表演時並將有中英文說明。

欖鎮同鄉會　將開遊藝會

對柏文、基任滿表示挽留

防止自殺徵文揭曉　灣仔坊會月底頒獎



千餘打夏季成衣 由飛機趕運西德
臨時多付運費萬餘元 廠家就蒙受不少損失

進口貨上月回落
比六月份減少七百萬元 出口轉口共增千餘萬元

南非訂衛生衣
每單多要數百打至千打

進口成本減輕

澳洲麥糠湧市

紅豆現仍暢銷

仰光眉豆放盤

存疏市俏 原色紡胚

星膠回升

生粉市暢俏
泰國貨成二千包 現仍有供不應求之勢

巴產新棉 尚未放盤

七日前到曼谷布疋 仍可照舊付稅

第三季食米 多數已運到

> 港向錫蘭購買食米

經濟新聞

緬甸碎米出口證 本年內不再發出
港米市交投疏慣呆定

日本擬在錫蘭建三大紡織廠
港產品銷去將受到影響

銀行銀根仍鬆
同業拆息還低過四厘 預料鬆勢暫不再擴大

星洲洋紙市淡 一般售價尚穩

生油市活 豆油市滯

鴨子近轉暢銷
昨天上市二萬七千隻

盂蘭節近

外匯又將發出 東南採購五金
有些莊商已接到訂單

股市交投續暢
成交總值達百卅五萬元 股價多下落天星電車最凌厲

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	318/316/318	—	325
萬國企業	11.3	—0.100	2,000
會德豐	10·5/10·4	—	5,000
黃埔	36	—0.500	400
太古倉	59	—1.000	600
均益倉	23·7/23·5	—0.300	1,500
大酒店	33·5	—0.500	500
置地	64·5	—	263
信託股	1.9	—	34,125
信託新股	1·775/1·75	—0.025	22,000
電車	40/39·75/39·25/39	—0.750	3,500
中巴	62	—	150
九巴	65/65·5	+1.500	430
九龍燈	22·5/22·4/22·3/22·2	—	5,000
港燈	27·2/27·1/27	—0.100	4,300
電話	32·75/32·5/32·25	—0.500	4,041
煤氣	16	—0.200	500
太平	2·925/2·9/2·875	—0.050	12,000
怡和	19·6	—	200
英泥	62	—0.500	1,500
牛奶	32·5/32·25	—	2,000
康樂信託	4·65	—	3,000
天星	60/59·57	—1.000	8,000
先施	11·5	—0.100	417
大新	2·8/2·75	+0.050	4,894
上海置業	1·9	—	500
[illegible]車	140	—	500

註：「漲跌差價」，係指昨與前日收市價比較而言。

紅燒豬腿罐頭 一百箱又清盤

曼谷商續來單 訂購港製圓鐵
每單多訂一百噸

糖市堅穩

金市先升後順 美鈔疲弱少動

在港待折船 增至十五艘
拆船生意冷淡

各種銅鐵鎖 南越停進口

建築商需求多 潔具買賣仍暢
一般貨價多數堅穩

湖海恩仇

京華・百樂門・國際 第二週映 紅樓夢

都城・仙業 今天十洞 早場 好事成雙

東樂 今天九龍首映 財星照美人 WOMEN'S GAME

薛門七女將

國泰 明天公映 蘇小小

情比金堅

高陞 嚴蘭貞 玉花瓶

都城 紅樓夢

娛樂・大華・樂聲 怒海沉屍

普慶・麗都 熱情男女

皇后・皇都・麗聲 世界杯足球大賽 WORLD CUP SOCCER CHAMPIONSHIP

利舞台 黑夜追蹤

新華・豪華

澳線貨運即入旺季

估計近數月每月去貨六七千噸

安順十四出塢收貨蘇州廿八開

【本報訊】七月份由港付船往澳洲的貨物曾達一萬噸，本月來因積貨已經運完畢，故去貨回復常態。惟因該線生意即將進入旺季，故預料今後數月由港運去的貨量，當可維持每月六、七千噸。

太古公司屬下之「安順」輪，定本月十四日出塢收貨，十八日將開往澳洲港口。據公司方面估計，去貨約有千餘噸。

又，太古公司屬下之「蘇州」輪，現仍在太古船塢加緊修理中，預定本月廿六日出塢收貨，廿八日將開往新西蘭。如果到時該輪趕不及開行，則貨物將改由「沙拉先」輪（SARACEN）運去。查「蘇州」輪是本月下旬開往新西蘭的一艘船，預計約有五百噸貨運去。

昌福丸改今早到

起落貨後今晚開金邊

【本報訊】太平洋行代理之日輪「昌福丸」，再改期於今（十一）日由日本抵港，停泊於A字廿二號浮泡。該輪這次載來水泥百噸，起落貨物後，隨即於今晚或明日開往金邊，由港商付出貨物有一百噸。另外船上有千多噸過境貨。

大中山去蘇頭　民興到生豬少

【本報訊】順昌公司屬下的「大中山」輪，今天開出往金邊，載出貨物約五百噸及其他貨物。該公司昨天透露：

「民興」輪昨天早上從汕頭到港，運到貨物一百八十三噸。其中有茶葉二十五件、藥材二十五件、菜脯一百件、鮮鴨蛋七十件、瓷器六百三十四件、冬瓜丁七十件、鹹烏欖二百五十件、芋仔四百五十六件、芋頭七百一十三件、竹筍十三件、赤梨三百六十五件、花梨三十四件、白膽三十件、鹹蝦蛄六十件、紅李梨二百八十五件、四季梨一百三十七件、辣椒二十件、鹹菜三十件、鮮鴨蛋五十八件、生豬七十五頭、活雞五十件。

松戶山丸已赴日

載去廢鐵七百噸

【本報訊】東京公司代理的「松戶山丸」，昨天開往日本及美國。該輪有廢鐵七百噸及雜貨五十噸運往日本，有八百噸貨物運往洛杉磯及紐約，運往紐約的貨物佔大部分。

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

港航：西貢來，下午七時四十五分到；泛美：東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午五時十分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到；國泰：馬尼拉來，晚上十時四十五分到；大阪、台北來，下午五時到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；永珍來，下午五時四十分到；英國海外：倫敦、東京來，下午二時到；倫敦、曼谷來，下午四時到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，上午十時；往曼谷，上午九時；國泰：往曼谷、新加坡、加爾各答，上午九時；往東京，下午四時卅分；往永珍，下午二時十五分；泛美：往東京，下午五時；印航：往東京，上午十時；韓航：往漢城，下午；泰航：往曼谷，下午；民航：往台北，下午；快達：往東京，晚上；日航：往東京，下午八時，開。

西京去貨千噸

【本報訊】天祥洋行代理的「西京丸」，昨晚已於深夜開往歐洲。該輪此次從港運出貨物約一千噸，其中多數是運往歐洲的雜貨。

萬多箱水果　芬景今運到

【本報訊】多利順洋行代理的「芬景」輪，定今晨到港，將停泊於A字十七號浮泡。該輪來自美國，載到的貨物約六百噸，其中有一萬多箱水果、一百噸油、硼砂等。「芬景」今晚便離港開赴曼谷。

航郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸　下午六時

泰國、老撾、馬來亞、印尼、錫蘭、北婆羅洲　下午一時　菲律賓　下午二時

印度、中東、亞丁、英國、歐洲、埃及、非洲、夏威夷、美國、中南北美、加拿大　下午三時

台灣、北婆羅洲、日本、沖繩、南朝鮮、澳洲、新西蘭、非支、新幾內亞　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時　日本　中午十二時

英屬東非　下午二時　亞丁、英國　下午三時

澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期日）

緬甸、伊朗、埃及、非洲、英國、歐洲、東加羅、意大利、法國、菲律賓、南越　中午十二時

澳洲、新西蘭、非支、印、巴、黎巴嫩、塞浦路斯、瑞士　下午二時

日本、夏威夷、美國、中南北美、加拿大　下午三時

泰國、馬來亞、北婆羅洲　下午五時

平郵

中國大陸　下午一時　澳門　下午六時

輪船停泊處

名	停泊處
DAISEN	B1
KUDA MAS	B16
SHUN SHING	油蔴地
TONG WEE	A19
NEGBA	A13
TIDRA	A8
BENMACDHUI	九龍倉碼
FUKIEN	B12

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時48分	下午3時48分	上午7時34分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	8月13	東方
保高達	BOGOTA	日本	8月13	寶隆
季里諾總統	PRES. QUIRINO	馬尼拉	8月13	美郵
正來	MAIN LLOYD	歐洲新加坡	8月13	捷成
萬龍	VAN CLOON	紐西蘭澳洲	8月13	渣華
東星	EASTERN STAR	日本	8月13	渣甸
山明丸	YAMAAKI MARU	日本	8月13	萬國
依利堂	EURYTAN	美國	8月13	太平洋
邊多倫	BENDORAN	英國	8月13	邊行
美臣來克	MASON LYKES	美國波斯灣	8月13	總統
墨干舍亞	BRECONSHIRE	日本	8月13	渣甸
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	8月13	東來
新德	SUNDA	歐洲新加坡	8月13	鐵行
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	8月14	天祥
亞夫	HERVAR	山打根	8月14	多利順
珍達	CHANDA	日本	8月14	鐵行
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	8月14	東方
新嘉坡	SINGAPORE	日本	8月14	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	8月14	渣華
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	8月14	太古
拔丹	BAJAAN	日本	8月14	太平
華盛頓	WASHINGTON	美國	8月14	國來
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	新加坡	8月14	東方
基士嘉	KYSKA	美國	8月14	國來
興生	HEW SANG	斗湖	8月14	渣甸
英德	INDUS	新加坡	8月14	新興行
柯利根郵	OREGON MAIL	美國	8月15	國來
亞拉富	ARAFURA	澳洲馬尼拉	8月15	鐵行
葛蘭嘉	GORANKA	美國	8月15	華林
大之家	TIJUCA	日本	8月15	多利順
東峰	EASTERN ROVER	日本	8月16	渣甸
積先時	JESENICE	馬尼拉	8月16	華林
蘭棠	RANTAU PANJANG	日本	8月16	海來
萬希姆士吉	VAN HEEMSKERCK	西非馬尼拉	8月16	渣華
印度郵	INDIA MAIL	美國	8月16	國來
香港商船	HONGKONG IMPORTER	基隆	8月16	港聯
加地根夏	CARDIGANSHIRE	歐洲新加坡	8月16	渣甸
老星	LAO	日本	8月16	國來
邊高	BENGLOE	英國新加坡	8月16	邊行
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	8月16	捷成
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	8月16	太古
國泰	CATHAY	英國新加坡	8月16	鐵行
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	日本	8月16	太平
沙拉先	SARACEN	紐西蘭	8月16	太古
山春丸	YAMA HARU MARU	日本	8月16	萬國
艾爾德	ELBEC	日本	8月17	新興行
東格	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	8月17	渣甸
寮國	LAOS	馬賽西貢	8月17	法郵
克里夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	8月17	總統
海利	HAI LEE	日本	8月17	多利順
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國馬尼拉	8月17	美郵
滿大那丸	MONTANA MARU	日本	8月17	太平
萊嘉	RAJAH	新加坡	8月18	鐵行
拉斯麥士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	8月18	捷成
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	8月18	總統
奇峰	PIONEER MYTH	美國	8月18	美輪
安第斯丸	ANDES MARU	非洲	8月18	東方
蘭利	RANEE	日本	8月18	鐵行
東英	EASTERN SAGA	日本	8月19	渣甸
海利奧	HELIOS	山打根	8月19	多利順
來利碧克	LLOYD BAKKE	澳洲馬尼拉	8月19	鐵行
格蘭加利	GLENGARRY	日本	8月19	渣甸
列治門丸	RICHMOND MARU	日本	8月19	大同
芬班	FERNBANK	曼谷	8月19	多利順
香港熊	HONGKONG BEAR	馬尼拉	8月20	美輪
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	8月20	天祥
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月20	鐵行
愛菲麥士基	EFFIE MAERSK	美國馬尼拉	8月20	捷成
多倫多	TURANDOT	美國	8月20	多利順
時好頓	SCHOUTEN	上海	8月21	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	喀喇蚩	8月21	巴拉多
羅菲烈	RUTHEVERETT	日本	8月21	國來
西樂士	CYLCOPS	歐洲新加坡	8月22	太古
利士德碧克	KRISTIN BAKKE	美國	8月22	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	8月22	天祥
愛達荷	IDAHO	美國馬尼拉	8月22	渣甸
寶希槐	BOISSEVAIN	日本	8月22	渣華
	APOLLONIA	美國	8月22	[illegible]
愛麗斯	ALICE	日本	8月22	巴拉多
士打寶嘉	STRAAT BANKA	南美新加坡	8月22	渣華
柯勒干	OREGON	美國馬尼拉	8月22	渣甸
華星	STAR BELLATRIX	新加坡	8月23	國來
昌島丸	MASASHIMA MARU	美國	8月23	巴拉多
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	8月24	天祥
帝樂	DEELOCK	日本	8月25	海外

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊麥杜	BENMACDHUI	歐洲	8月13	邊行
保高達	BOGOTA	歐洲	8月14	寶隆
沙班	SABANG	歐洲	8月15	太平
拔丹	BATAAN	意斯西德	8月16	太平
墨干舍亞	BRECONSHIRE	歐洲	8月15	渣甸
新嘉坡	SINGAPORE	歐洲	8月17	鐵行
加利素埃	CITY OF CARLISLE	歐洲	8月18	鐵行
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲	8月19	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	8月19	總統
多爾	TOURNAI	法德比利	8月19	多利順
邊多倫	BENDORAN	英德西德	8月21	邊行
格蘭加利	GLENGARRY	英德西德	8月21	渣甸
	BENHIANT	英國	8月22	邊行
亞氏士	AJAX	[illegible]	8月22	太古
漢堡	HAMBURG	英德西德	8月23	捷成
讚岐丸	SANUKI MARU	英德西德	8月23	天祥
尼德威沙	NEDER WESER	西德	8月25	渣華
邊高	BENGLOE	英德比西	8月26	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月27	天祥
羅雲士坦	RAVENSTEIN	[illegible]	8月29	捷成
緬甸	BURMA	[illegible]	8月29	太平
寮國	LAOS	馬賽	8月30	法郵
愛爾賓諾	ELPENOR	利物浦	8月31	太古
邊古律	BENCRUACHAN	歐洲	9月1	邊行
普利多羅士	POLYDORUS	歐洲	9月2	太古
國泰	CATHAY	倫敦	9月3	鐵行
大林蘭	TRIANON	荷比西德	9月8	多利順
士提富吉	STREEFKERK	荷比西德	9月8	渣華
快富	FRANKFURT	歐洲	9月8	捷成
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月8	東方
皮亞士總統	PRES. PIERCE	歐洲	9月9	總統
莎高達	SARGODHA	歐洲	9月12	寶隆
利雲莎	LIVENZA	意大利	9月20	天祥
漢諾威	HANNOVER	歐洲	9月28	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月29	太平

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡	8月13	東來
邊麥杜	BENMACDHUI	亞丁	8月13	邊行
日產丸	NISSAN MARU	科倫坡	8月13	巴拉多
保高達	BOGOTA	亞丁[illegible]	8月14	寶隆
三雲丸	MIKUMO MARU	孟買加爾各答	8月14	天祥
珍達	CHANDA	[illegible]	8月15	鐵行
沙班	SABANG	亞丁[illegible]	8月15	太平
拔丹	BATAAN	亞丁[illegible]	8月15	太平
墨干舍亞	BRECONSHIRE	亞丁[illegible]	8月15	渣甸
老星	LAO	喀喇蚩	8月17	國來
東峰	EASTERN ROVER	印巴	8月18	渣甸
蘭利	RANEE	孟買加爾各答	8月19	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	孟買喀喇蚩	8月19	總統
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁	8月20	天祥
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	8月21	渣甸
格蘭加利	GLENGARRY	亞丁	8月21	渣甸
亞氏士	AJAX	亞丁	8月22	太古
羅菲烈	RUTHEVERETT	印巴	8月22	國來
露娜麥士基	LUNA MAERSK	波斯灣	8月22	捷成
山星丸	YAMAHOSHI MARU	科倫坡	8月23	萬國
讚岐丸	SANUKI MARU	波斯灣	8月23	天祥
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩	8月25	鐵行
尼德威沙	NEDER WESER	亞丁	8月25	渣華
邊高	BENGLOE	亞丁	8月26	邊行
瑪蒂達麥士基	MATHILDE MAERSK	印巴	8月26	捷成
維多利亞	VICTORIA	亞丁	8月27	天祥
羅雲士坦	RAVENSTEIN	亞丁	8月29	捷成
緬甸	BURMA	亞丁	8月29	太平
寮國	LAOS	亞丁[illegible]	8月30	法郵
愛爾賓諾	ELPENOR	亞丁[illegible]	8月31	太古
普利多羅士	POLYDORUS	亞丁[illegible]	9月2	太古
國泰	CATHAY	亞丁[illegible]	9月3	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡	8月13	東來
順盛	SHUN SHING	新加坡[illegible]	8月13	[illegible]
胡爾達麥士基	HULDA MAERSK	曼谷	8月13	捷成
東偉	TONG WEE	新加坡[illegible]	8月13	[illegible]
夏利望	HERMOD	山打根	8月13	多利順
大寶康	TAIPOOHONG	金邊	8月13	[illegible]
日產丸	NISSAN MARU	新加坡	8月13	巴拉多
福建	FUKIEN	新加坡[illegible]	8月13	太古
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	8月14	天祥
華盛頓	WASHINGTON	西貢曼谷	8月14	渣甸
羅慕麥士基	ROMO MAERSK	新加坡	8月14	捷成
珍達	CHANDA	新加坡	8月15	鐵行
沙班	SABANG	新加坡	8月15	太平
拔丹	BATAAN	新加坡	8月15	太平
墨干舍亞	BRECONSHIRE	新加坡	8月15	渣甸
蕭明	SHOMRON	新加坡	8月15	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	8月16	東方
興生	HEW SANG	山打根	8月17	渣甸
兆星	LAO	新加坡	8月17	國來
明德	BRENDA	亞庇婆羅乃	8月17	海外
亞夫	HERVAR	山打根	8月17	多利順
加地根夏	CARDIGANSHIRE	馬尼拉	8月18	渣甸
東峰	EASTERN ROVER	新加坡	8月18	渣甸
蘭利	RANEE	新加坡	8月19	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	新加坡	8月19	總統
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	8月20	天祥
海活	HALLWARD	新加坡仰光	8月20	多利順
東英	EASTERN SAGA	新加坡[illegible]	8月21	渣甸
格蘭加利	GLENGARRY	新加坡	8月21	渣甸
亞氏士	AJAX	新加坡	8月22	太古
羅菲烈	RUTHEVERETT	新加坡	8月22	國來
露娜麥士基	LUNA MAERSK	新加坡	8月22	捷成
山星丸	YAMAHOSHI MARU	新加坡	8月23	萬國
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	8月23	天祥

台灣·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
保揚	PO YANG	天津青島上海	8月13	太古
正來	MAIN LLOYD	華北	8月14	捷成
加地根夏	CARDIGANSHIRE	華北	8月18	渣甸
格蘭安	GLENEARN	華北	8月28	渣甸

[illegible]·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	[illegible]	8月13	太古
安娜	ORNA	日本	8月13	鐵行
漢陽	HAN YANG	日本	8月14	太古
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	8月14	東方
英德	INDUS	日本	8月15	新興行
積先時	JESENICE	日本	8月17	華林
快富	FRANKFURT	日本	8月17	捷成
安第斯丸	ANDES MARU	日本	8月18	東方

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
羅慕麥士基	ROMO MAERSK	南西非	8月14	捷成
蕭明	SHOMRON	西南非	8月15	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	8月16	東方
蕭頓	SCHOTEN	毛里士南非	8月20	渣華
菊浦丸	KIKURO MARU	東南非	8月22	東方
泰德拉	TADRA	西南非	8月29	順昌

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
日本郵	JAPAN MAIL	加美	8月13	國來
美臣來克	MASON LYKES	墨灣紐約	8月13	[illegible]
季里諾總統	PRES. QUIRINO	洛杉磯紐約	8月14	美郵
華盛頓	WASHINGTON	美國	8月14	渣甸
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	8月14	東來
山明丸	YAMAAKI MARU	紐約[illegible]	8月15	萬國
莎貝保樂	SABRE PURPOSE	美國	8月15	太平洋
基士嘉	KYSKA	美國	8月15	國來
柯利根郵	OREGON MAIL	美國	8月16	國來
利巴	NEGBA	美國	8月16	新興行
葛蘭嘉	GORANKA	美國	8月16	華林
大之家	TIJUCA	美國	8月16	多利順
香港商船	HONGKONG IMPORTER	美國	8月17	港聯
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	8月18	美郵
瑪蓮麥士基	MAREN MAERSK	美國	8月18	捷成
山春丸	YAMAHARU MARU	美國	8月18	萬國
滿大那丸	MONTANA MARU	美國	8月19	太平
奇峰	PIONEER MYTH	美國	8月19	美輪
芬班	FERNBANK	美國	8月20	多利順
列治門丸	RICHMOND MARU	美國	8月20	大同
來利碧克	LLOYD BAKKE	美國	8月21	鐵行
柯勒干	OREGON	美國	8月22	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞羅士	AROS	澳洲	8月14	天祥
萬龍	VAN CLOON	新西蘭	8月15	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	8月16	渣甸
亞拉富	ARAFURA	澳洲	8月17	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	8月18	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	8月18	太古
芝罘	CHEFOO	西澳洲	8月22	太古
利士德碧克	KRISTIN BAKKE	西澳洲	8月23	鐵行
浙江	CHEKIANG	南太平洋	8月23	太古
蘇州	SOOCHOW	新西蘭	8月28	太古
東方	EASTERN	澳洲	8月29	鐵行
亞加地	ARCADIA	澳洲	8月30	鐵行
萬諾	VAN NOORT	新西蘭	8月31	渣華
長沙	CHANGSHA	澳洲	9月1	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
寶來丸	HORAI MARU(下午一時)	日本	A6	洛士利
第二金丸	KANA MARU NO.2 (下午一時)	日本	B18	東方
海明	HAI MENG(下午五時)	曼谷	B19	多利順
新地亞	SANTHIA(上午十時)	日本	九龍倉碼	鐵行
芝萬碧	TJIKAMPEK(上午十時)	日本	A15	渣華
鄱陽	PO YANG(晨早)	印尼	B5	太古
福州	FOOCHOW(上午八時)	神戶	B13	太古
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU (下午七時)	日本	A7	東方
四川	SZECHUEN(下午一時)	基隆	西環碼頭	太古
海興	HAI HING(下午四時)	日本	B23	多利順
新榮丸	SHINEI MARU(上午十時)	日本	B6	大同
芬景	FERNVIEW (上午九時)	美國	A17	多利順
昌福丸	SHOFUKU MARU(下午一時)	日本	A22	太平
天娜士	TENOS (上午十時)	澳洲馬尼拉	A3	天祥
郁島丸	IKUSHIMA MARU(晨早)	日本	B17	巴拉多
得多利	TADJOURA(晨早)	日本	B8	東方
邊麥杜	BENMACDHUI (下午)	日本	九龍倉碼	邊行
美爾福	MILFORD(下午七時)	天津	油蔴地	華夏
加里福尼亞	CALIFORNIA (上午八時)	美國馬尼拉	A12	渣甸

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美芬	MUI FINN(下午)	新加坡仰光	油蔴地	華夏
斯樂	SLOTT(上午八時)	新加坡	油蔴地	華夏
春光丸	SHUNKO MARU(下午)	西貢曼谷	B9	太平
拉斯麥士基	RAS MAERSK (下午)	新加坡印尼	B3	捷成
九龍灣	KOWLOON BAY (下午)	斗湖山打根	油蔴地	[illegible]
清川丸	KIYOKAWA MARU(下午)	西南非	A10	太平
史雲麥士基	SVEND MAERSK (下午)	印巴	B2	捷成
馬龍	MARON (下午)	新加坡	A11	太古
希爾特	HILD (下午)	新加坡	B1	華夏
士打巴里	STRAAT BALI(下午)	新加坡南非	A9	渣華
上海丸	SHANGHAI MARU(下午)	海防	油蔴地	泰山
夏灣拿丸	HAVANA MARU(下午)	新加坡歐洲	A2	東方
芬景	FERNVIEW (晚上)	曼谷	A17	多利順
君川丸	KIMIKAWA MARU(下午)	加美	A12	太平
哈德遜丸	HUDSON MARU(下午)	紐約	A7	東方
海寶	MARINE BOUNTY(下午)	新加坡	B14	海來
普林利	PRINLIE(上午九時)		B6	華林

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
夏利望	HERMOD	日本	A	多利順
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	A	東來
美金	MUI KIM	山打根	油蔴地	[illegible]
日產丸	NISSAN MARU	日本	B	巴拉多
日本郵	JAPAN MAIL	西雅圖	A	國來
卡拉遜基	JANEK KRASICKI	歐洲曼谷	A	華夏
安娜	ORNA	喀喇蚩	A16	鐵行
胡爾達麥士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
漢陽	HAN YANG	曼谷	B	太古
興昌丸	KOHSHO MARU	日本	B9	東方
菲律賓總統	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	馬尼拉	A	大公
亞美利達	AMARITA	婆羅乃	油蔴地	裕和
三龍丸	MIRYU MARU	日本	A	天祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡吉大港加爾各答	A	東來
三龍丸	MIRYU MARU	新加坡印巴	A	天祥
新地亞	SANTHIA	新加坡印巴	九龍倉碼	鐵行
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	A22	太平
寶來丸	HORAI MARU	新加坡東南非	A6	洛士利
美爾福	MILFORD	新加坡仰光	油蔴地	華夏
福州	FOOCHOW	曼谷	B13	太古
美金	MUI KIM	山打根	油蔴地	[illegible]
海興	HAI HING	曼谷	B23	多利順
海明	HAI MENG	日本	B19	多利順
天娜士	TENOS	日本	A3	天祥
蒙巴沙丸	MOBASA MARU	東非	A7	東方
芝萬碧	TJIKAMPEK	新加坡南非	A15	渣華
菲律賓總統	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	美國	A	大公
加里福尼亞	CALIFORNIA	日本美國	A12	渣甸
郁島丸	IKUSHIMA MARU	西澳洲	B17	巴拉多

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

東偉快輪 TONG WEE

八月十二日落貨　十三日開行

直航新加坡、檳城、巴生港

請向各代理處接洽

建福船務（香港）有限公司

順盛

八月十二日落貨　十三日開行　往新加坡、巴生港

捷順船務有限公司啓

邊行輪船公司 BEN LINE

邊麥堆輪 BENMACDHUI

八月十三日開行　往亞丁、歐洲

邊行輪船公司啓

日本郵船株式會社 NISSHO LINE

明達 BRENDA　八月十六日落貨　八月十七日開行　往亞庇、婆羅乃

帝樂 DEELOCK　八月廿五日落貨　八月廿六日開行　往新加坡、巴生港

代理：海外聯合海運有限公司啓

港婆船務有限公司 Hong Kong Borneo Shipping Co., Ltd.

美金輪 MUI KIM　往山打根

八月十二日收貨　十三日開行

港婆船務有限公司啓

美爾福 S.S. "MILFORD"

由天津來

定於八月十一日晚抵港，泊油麻地。

八月十二日開往新加坡、仰光。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA

卡拉遜基 M.S. "JANEK KRASICKI"

由歐洲、曼谷來

定於八月十二日晚抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

港澳航輪

天（佛山）輪　香港開：上午十時半、下午二時半　澳門開：上午十時、下午二時

德星輪　香港開：上午九時、下午二時半　澳門開：上午十時、下午四時

大來輪　香港開：下午十一時　澳門開：下午十一時

培養成材竟未爲己用
青年球員跳槽 華會建議限制
擬議管制期三年 先在甲組推行

最近足總不但開辦青年訓練班，挑選了數十名青年球員集訓，而且準備在十月份開辦的青年杯賽，能有幾十支球隊參加，從而培養出大批足球生力軍。此舉用意良善，但在屬會的職員中，很多辛苦培養成材的球員，在球技稍有所成就的時候，便被別會羅致而去，結果自己仍屬下夠一些生力軍，惡多方面致才造成遺憾！

爲着這件事情，傑志的董事黃炎實，特向足總主席建議，今後各會培養的青年軍，應該立例限制其轉會的時間。黃炎實主張在二年之內，非經各青年軍屬會職員簽字同意，他們便不能轉會，而各會將可減少青年軍拉角之風，而各會也可專心挑選人材加以訓練培養。他認爲這個辦法首先應該在甲組的球會內推行。

對黃炎實的意見，足總某些屬會的首腦亦有同感。他們認爲，青年球員均在二十歲以下，他們如在某一間球會中，經過三年的合作和培養，球技將會顯著提高，同時因爲年紀較輕，也大致不會影響他們的「足球生涯」！

愉園主席戴列衡也說：培養青年軍應該建立在普遍發展的基礎之上，這樣也可避免青年軍拉角之風。所以足總舉辦青年杯賽，看來有必要規定各屬會均派隊參加也。

足總目前正付用很大的力量，希望搞好培養青年軍的工作，對於新的建議，實在值得加以注意。 —呼延炳—

警察陣容基本擬定
擇期十四簽字成軍
麥永雄將掌帥印餘位少有變動
該會昨設宴慶功對有功者餽贈有加

警察體育會周年度「慶功宴」，昨日正午八時在「漢宮」舉行，參加者有該會會長及職員等，領、顧羅祥和曾啓榮、以及上屆的甲組和丙組球員多人，嘉賓中則有足總會長伊輔、主席莫慶和各報的體育記者。在慶功宴舉行以前，先由足球部主委報告上屆的比賽情形，他除了提到警察隊取得甲組銀牌冠軍及丙組冠軍以外，對於該隊內的興革事情，也作了詳細的闡述。隨後由會長伊輔致詞，他對足球部職、球員所取得的成績，亦備致讚揚。

隨後便舉行頒獎，取得聯賽丙組冠軍的各球員，均獲頒贈紀念章留念，其餘有功的職員，也獲贈有紀念意義的禮物。此外，警察隊軍醫鍾銳，因爲在聯賽和分區賽中，均親力親爲照顧球員，也獲得巨額的「車馬費」支票一張，並由警察首腦親自頒贈。

據悉，警察隊由於決定繼續參加足總主辦的聯賽，而且要派出三支球隊，所以該隊已決定在本月十四日（星期二）起，在花墟球場進行大規模的集訓，挑選各組球員。屆時將舉行簽字的手續。另外該會又規定以後逢星期二、四爲練波之期。由於警察要組成三支球隊，所以將要挑選約四、五十人，其中甲組的球員，仍留用大部份舊將。

誰個獲得主場花墟
警察月末開會決定
現有四會申請將取其二

警察體育會場地小組，將於本月底召開會議，屆時那兩支球隊將可取得花墟作爲主場，將可以「揭曉」了。在上屆球季內，仍能保持着高額的票房紀錄，「旺丁旺財」的花墟球場，各會從這個球場所獲得的收益，仍然高達三十萬元。有此關係，在下屆球季還未發編的時候，已先後有九巴、元朗、光華和傑志四支球隊，正式去函警察體育會，希望借得花墟作爲主場。據悉，警察體育會的場地小組，將於兩周後開會，討論發納那兩支球隊借用花墟作爲主場。現在，由於「僧多粥少」，按照有關的規定，連同警察隊在內，花墟僅能有三支球隊作爲主場，但申請借用場地的球會，竟達四隊之多，所以使到警察的職員甚感頭痛，因爲這四支球隊，均與警察隊互有淵源，而各隊的號召力及將來可能取得的成績，也須加以考慮，才能慎重挑選其中兩隊也。 ·夏傑良·

三員新一等球證
來屆在甲組执法

香港中西足球裁判會，定本月廿四日下午八時在華人足球裁判會召開周年大會，改選來屆新職員。據悉，來屆足球聯賽，由於洋球證多人紛紛離港返國，一等球證頗見少。足總在三月初間與小組曾考試及格爲一等球證之張國新、麥英才及戚特三人，在來屆中當可正式在甲組隊伍中執法了。

國際體壇
被點重責屆就閑職

英國足球隊領隊溫打波潭，已終結了他在英國足球總會十六年領隊的職位。這個被推爲世界足球領隊的巨頭，終於被委任爲中央委員會秘書的閑職，以後他致力於足球的熱心，行將只能賦爲英國推動青年各項運動了。

自從第二次世界大戰後，溫打波潭即掌握英國足球的領隊職務。他曾帶領英國足球隊參加四次世界杯足球比賽，一九五〇年的巴西，一九五四年的瑞士，一九五八年的瑞典，一九六二年的智利，英隊都由他率領。最近一次，他率領的英國隊，亦曾跑到半準決賽而敗給巴西被淘汰。綜合他四次帶英國隊出賽，都未能獲得最後勝利，成績亦屬平常，故今屆在世界杯比賽後返英國，即遭受到猛烈的抨擊。許多人都認爲溫打波潭已經有了四年那麼長的時間，仍然不能夠保持，或使英國的足球達到較好的地步，那是一個雖享盛名而並不成功的領隊。

談過足總制度落後

溫氏在英國世界杯失敗後返回英國，曾經在報章上發表觀感，並給英國足總很詳細的報道過。他指出現時英國足球總會的制度，使球會和球員萬分隔膜。例如挑選球員訓練和各會合作的問題，可以說完全不及其他國家。他說，歐洲一些國家爲了參加世界杯，早在兩年前已經很有計劃地作分階段的訓練；而英國參加世界杯，只在兩個月不到的時間便拉雜成軍前往參加，球員簡直沒有歡敍的時間，在世界杯的演出，與其他國家的演出相比，不知差幾遠。激開個人技術，單就全隊合作來說，英隊就實際沒有機會可以和其他隊伍相比。

若不改良後果堪虞

他指出，南美國家的球員，個人技術是特殊的，沒有任何的訓練可以超過他們。但現時歐洲一般國家亦注重球員的腳下功夫，他們的方法，以改良各人的腳下功夫，達到令人意想不到的地步。不論從個人或全隊的戰略，都在不斷的演進中，英國足球技術，如不改良和發展，則將來一九六六年在倫敦舉行的世界杯賽中，必然更一敗塗地。

競選秘書亦未遂願

溫氏對他未能忘懷於足球未來有很大的感慨。他表示，在未來的幾年，英國足總會遭遇到空前艱巨的工作，一九六六年世界足球勁旅前往英國比賽。

四任領隊皆無殊勳
溫打波潭被炒魷魚

誰人接任煞費安排

據一般的推測，英足總可能會推選兩個人來接替溫氏一個人的職位，因爲從前溫氏爲個人兼理管教練和領隊兩個職位的。據足聯會主席事務氏透露，英足總擬找一個有能力處理球員之間的各種訓練問題的人，尤其是球員能總從他命令、而從事各種訓練的人，來擔任這個工作。（林木）

溫打波潭未卸職時與球員合攝

噴射機力圖振作
計劃培養新機群
出席足總重責將委諸余耀德

星島自大部分「噴射機」飛走了之後，班主兼教練的許竟成即準備另組一批「噴射機」的宗旨，沒重提拔「新血」。在上月底開始，只三四日間即有廿多位新的球員簽字後，其暫定的甲組陣容是：張劍思、張文治、陸炳耀、馮宗正、李光、李來、馮宗遠、黃國、馬瑞能、周杰、李德桐。另外預備組球員十多名，即列爲甲組。

東方球員下周簽字
實行攤東至食

東方足球隊對來屆組班，可以說是發動得較慢的球隊，據說將於下週舉行簽字了。

下山謠傳告粉碎
何祥友簽字紙昨遞足總註冊

目前，外間盛傳「雙槍將」何祥友下山投奔別隊，但是，「肥油」事實上已於本周初簽字「少林寺」，來屆仍然效力於南華。昨天，南華已把他的註冊紙，連同黃卓強、劉鏡塘的一起，遞交足總註冊。「肥油」下山謠傳，隨亦爲之粉碎了。

各屬會紛紛撤換代表後
足總各小組主委
來屆將有大變動
執委會中新面孔多工作能力將受考驗

足總改選的周年同人大會，已定於本月卅一日（星期五），假座港府球場場館內舉行。下屆之足總委員人選，各屬會現已紛紛提名登記，從這些組提名的人選，已大致可知端倪了。

足總新任秘書
定期廿日視事
出身燕京傳中英文俱佳

足總擬聘任的新任秘書，已於最近招聘工作，並於最近已獲通知，定於本月二十日上班視事。據悉，新秘書是早年燕京大學的畢業生，中英文根底非常好，對文牘之類足可應付裕如。

九龍小總選出新員

放寬球員入會資格
聯誼會將修章適應
小球員應否接受爲會員亦將考慮

港澳小球埠際賽
明午假修頓舉行

本年度港澳小型足球埠際賽，業經港澳兩會商定於明日下午六時在修頓球場進行。澳門隊將於今晚抵港。

青訓班續集訓

華裁新員今晚就職

西洋拳擊總會
昨舉行頒獎禮

香港業餘西洋拳擊總會，昨假北角實業館舉行頒獎禮及聚餐會。

分類廣告 每行二元 五行起碼 （每行可排十八個字） 電話：四三一八一〇八

風濕精：善調氣血速愈諸痛

蔡啓超

遠東健康院 皮膚 咳嗽腸胃

醫藥 九龍 風濕

潘柏 精醫 久虛痛症 咳弱 民間頑疾 特效驗方

藥效特打跌名馳雲南特產 雲南白藥 正南行

矮人

頭痛 心跳 血高 或低

中華 保光條腿 準標時間

聯安行 機 聯合行

中學教師、學生的工具書

炭什 玩十相每副送利 天生行興記

羊城食家 麟華飯店 陸海通飯店 晚飯宵夜 羊城食譜 陸羽茶經 味高價廉

本報澳門分銷處

明新花店

中華電器公司 精工攝製 價格相宜

全新唱機 九折優待 收音機

買唱機攝我

從香港唱片市場看「流行歌曲與歌星」

以濤

近三數年來，香港流行歌曲的流行與否，主要的關鍵是在少年聽眾喜歡與否。無可否認的，近年來流行歌曲的聽眾絕大部份是少年聽眾，特別是時興了扭扭跳跳之類的舞曲節奏以後，壯年人與老年人不能不自愧吃不消，留下來的就是青年人和少年人了。這批「咕仔」，在他們的趣味中似乎只有「節奏」，音樂是「有乜所謂的」。正由於此，除了個別歌星而外，成年人都不感興趣，代之的至都是青少年人。而結果，適合他們口味的流行一時，高踞首位；不適合的則抬不起頭來。

以此之故，目前香港最紅的歌星都是有青春，有熱情之類，年紀稍大的，早已不見蹤影。比提·佩芝、法蘭·仙納杜拉、白潘、納京高之流，早已榜上無名。現在最紅的該是保羅·安加、貓王皮里士禮、白潘、康妮、尼爾遜、康妮·法蘭西絲等人。香港的口味也算得上保守，長期來，都是這幾個人高踞熱門位置，其他是打不進去的。

加拿大籍的保羅·安加，是最為港中青少年聽眾所擁護的。其中一個原因，是他有大量的少年聽眾，但也有不少成年人也頗為欣賞，比之保羅·安加，貓王、白潘、尼爾遜、康妮也有不同的聽眾，後者幾乎全部是少年聽眾。在這幾人中，保羅·安加是最有成就的一個。看香港中文報紙介紹歌曲節目就很清楚，除非保羅·安加有新曲，否則他必高踞首席，而且流行的時間也必定相當長。看情況，他是最受香港靑少年歡迎的。外國人倒未必是那樣。保羅·安加的特點是粗獷，激情；熱烈之中而帶有點神經質。

他的老特點，有時甚至發展成瘋狂的公式。這種唱法，是適合一些要迸發、要發洩的青年人的；他的大叫大嚷，有時會把一些人的心頭唱得痛快。這點，也許是他得到歡迎的原因。他的特長還有作曲，他唱的歌，大都是他自撰的，有時，他還寫些曲給別人唱。少年歌星中，能自撰曲的很少數，有的，恐只有一個尼爾……

撒迪卡（Neil Sedaka），也是「同邁唱同柄」，二人的命運却不同了。

本地人大都是喜愛貓王與白潘的。長期來，他們二人是一般流行歌曲買家的必買對象。不過兩人都老了一點，雖然還未很老，但已遠離了「咕仔」階段，因此唱來總覺遲重與深沉了，大概出於經驗的關係，他們兩人的歌曲一般都是頗有齊樂味的。尤以貓王近日為最，本來以狂叫狂喊的作風起家的，「GI」以後，人變得老成了，歌曲的意境也頗得成年人歡心，目前流行歌星之老少咸宜的，大概就只有貓王與白潘了。貓王成名已久，唱腔也變化多，他的柔軟而帶顫抖的歌喉，幾乎已成了人們的偶像。目前英國有一個叫英國皮里士禮的「咕仔」歌星崛起，那就是以「The Young One」名馳香港的那位奇里夫·李察，現在他當主角賣座的電影「青春俱樂部」已在放映。此人的歌聲的確是有點像貓王初期的，但和現在的貓王則不同，主要的便是缺少了貓王的「顫抖」與他特有的那種沉厚。不過無論如何，像或不像，奇里夫·李察在目前是不能與貓王較量的，本港如是，在世界各地也如是。

李萍倩和胡小峯

導演漏漏臉

小丁

許多導演說：不管我們的名氣怎樣響亮，一出門口，絕對無人識得。這話裏面，多多少少有些感慨的成分，但自有電影以來，片頭上不印導演的尊容，這倒正是失策。不過也有補救的方法，那是演而優則導，導而優則演，如此一來二與發併，跑到外面必然是人人識得了。為此之故，筆者不拍照則已，一拍照決不漏去導演，此亦所謂給導演先生們一點漏臉也。這裏特地替二位導演作義務宣傳，那位戴黑眼鏡倒啤酒的是大名鼎鼎李萍倩導演，手捧盃子，臉上顯出衷心謝意的青年人，是胡小峰導演。雖然立此存照，但這二位導演却是毫無要漏臉的意思的。

本週映畫

金露華自資製片「石榴裙下四少爺」

山盟

在「桃色公寓」中，一個小職員的寓所給上司借晚上幽會，作金屋藏嬌之所。在「一夜歡遊」中，一羣王老五為一位男大當婚的同事，而安排一夜歡遊的節目。美高梅這部新片「石榴裙下四少爺」（Boys' Night Out）的劇情，似乎湊合上述兩部影片的故事，變成三個已婚男子和另一王老五合租一間公寓，登報招來一個艷女，作為工餘輪流「走私」之用。[illegible]

話說公寓租妥後，金髮女郎金·露華又湊巧應徵而來，四個職業男士就分別在星期一、二、三、四晚上到公寓一轉。然而他們所得到的是什麼呢？[illegible]

「石榴裙下四少爺」金露華和湯尼·蘭杜演對手戲。

伶星生活

張醒非喜愛鄉居

唐煌

[illegible]

海戰鏡頭實景拍攝
——讚「湖海恩仇」

[illegible]

娛樂手記

香港東京且壓後 尤敏先開小兒女

[illegible]

巨型班底 自做班主 鳳凰女起新班

莫森

[illegible]

「山歌戀」與「邵氏」斟盤

[illegible]

憎人日記

是日也 向事頭辭工

[illegible]

（二六三七）

女大世界

作朗讀

[illegible]

似水年華

[illegible]

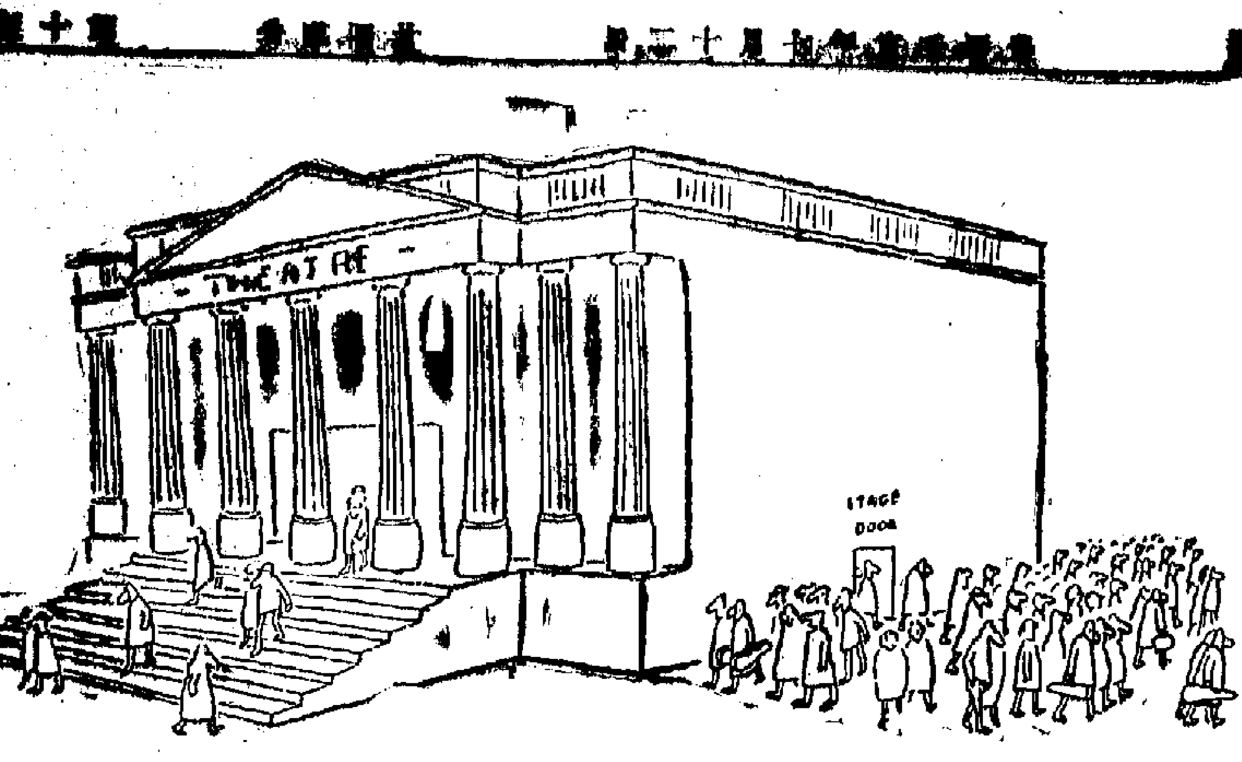
玉嬌娘

小說林

[illegible]

培新的奇遇

[illegible]



戲院新張（漫畫）

在墨西哥看鬥牛

契赤科夫作　大年節譯

我在熾熱的鬥牛季節來到墨西哥城。當時的天氣晴朗無風，陽光和煦而溫柔，街心花園裏的花草散發着清香。這天是星期日，到鬥牛場看鬥牛的人多極了，有小伙子，有姑娘們，還有老年人，都穿着漂亮的衣服，就像過重大的節日一樣。樂隊在鬥牛場前的廣場上奏着愉快的樂曲。小販們在叫賣各種鬥牛紀念品。

鬥牛是在大運動場中進行的。看台上萬頭攢動，座無虛席，觀眾有兩萬左右。在看台和鋪沙的鬥牛場之間，是一排半人多高的紅色圍牆。

在緊促的鋼號和鼓聲中，一頭健壯的四歲公牛跨進了場中。它那黑色的皮膚在陽光下閃閃發光，粗壯的脖子上凸起一塊塊厚實的肉瘤。公牛奔到場中央停下，把它那粗壯的脖子一低，用前蹄刨着地，顯露出一副挑戰的兇相。接着，鬥牛士從看台下的一個狹窄的小門走進場中。他穿着鑲了金邊的短馬甲和緊身長褲，裝飾優美而且威武。從他頭上取下黑色三角帽，一隻手向觀眾行禮，[illegible]

鬥牛士迎着公牛走去；在走到距公牛十五步時，他把紅色斗篷輕輕甩開了。公牛開始站着不動，但馬上就向前撲去。鬥牛士伸直身軀，威風凛凛地抬起了頭，讓公牛衝到他身旁。公牛角撞向紅斗篷，把紅布向上挑起，幾乎撞着鬥牛士。這是[illegible]

鬥牛士在試探公牛。接着出現了身披鐵甲的騎馬鬥牛士。他很像中世紀的騎士。公牛立刻向着馬衝去，騎士沒有來得及把長槍刺入公牛脊背，公牛卻用角頂住了馬鞍子，把騎士和馬一齊擠到了圍牆上。騎士跌下馬來。這時候，幾個投槍手跑到場中。在他們高舉着的手中，有着鋒利的鋼製尖端的彩色木棒。「托羅！托羅！」（西班牙語：公牛）投槍手企圖把公牛從騎士眼前引開。公牛向一個投槍手衝去，投槍手靈敏地躲開了，並把彩色投槍刺進公牛的脊背。

鬥牛場上響起了讚美的喊聲。公牛瘋狂地奔跳着，想把投槍扔掉，但這是徒勞的。鬥牛的前奏到此結束，下面開始了表演。鬥牛士拿着「慕列塔」（一種三角形的紅呢子）和劍又出現在場地上，他先脫下黑色三角帽，把它扔到圍牆外。鬥牛士[illegible]向前，把「慕列塔」[illegible]抖動，同時激怒公牛。[illegible]

公牛投入攻擊，鬥牛士用左手把「慕列塔」向前伸去，並且稍稍抬起腳跟。公牛的角一下子就把「慕列塔」挑了起來，就像大風吹過了[illegible]一樣。公牛轉過身子，又向「慕列塔」衝去。鬥牛士仍以左手拿着「慕列塔」，但這一次他和「慕列塔」一齊在原地旋轉，而「慕列塔」就像磁鐵一樣吸引着公牛，[illegible]場中又迸發了一陣雷鳴般的喝彩聲[illegible]

諸葛孔明四事

高山

諸葛孔明是三國時代智慧的代表，這與「三國演義」一書對他的描寫有關。「演義」所寫孔明故事，除根據正史外，尚多所取材於野史傳說，內容可謂豐富，然孔明遺聞軼事未被採用的也不是沒有，這類記載多散見於前人筆記雜說中，也頗有趣，今摘數則於下：

孔明識刺客

「曹操遣刺客見先主（劉備），方得交接，開伐魏形勢，甚合先主計。稍欲親近，刺者尚未得便。會亮入，客神色失措。亮因而察之，亦知非常人。須臾客如廁，先主謂亮曰：『向得奇士，足以助君補益。』亮問所在，先主曰：『起者其人也。』亮徐歎曰：『觀客色動而神懼，視低而忤數，奸形外漏，邪心內藏，必曹氏刺客也。』追之，已越牆而走。」

上段寫孔明[illegible]的「武侯志」所載，未能出處，不知本自何書。孔明善知人，正與「演義」所寫的孔明行事相合。

諸葛菜

武侯志引唐鄭處誨「素問錄」說：「諸葛亮所止，必令軍士獨種蔓菁，取其才出甲，可以生啖也；葉舒，可以煮食也；久居則隨以滋長也；棄去不足惜也；回則易尋而採之也；冬有根可斷食也。比諸蔬屬，其利不亦溥乎？三蜀江陵之人，今呼蔓菁爲諸葛菜。」

曹操孔明相見

抱朴子有曹操、孔明相見的記載，說「曹操將出征，孔明自陳，不樂出身。操謂遣之曰，『蒙不使高世之士，辱於污君之朝也。』」此說若可信，則其相見當在孔明出山以前，但在此以前，史傳未有孔明北上或曹操南下的記載，何來相見呢？以孔明來論，劉備尚且三顧而後見，「前出師表」言之，當非附會。然上說有「操斷遣之」之句，似是孔明親上曹操之門，頗與史實不合。抱朴子即葛洪，晉人，晉世去三國不遠，耳目較近，照理可信，豈其誤記耶？

孔明笑樵周

「蜀志譙周傳」稱譙周無造次辯論之才，初見孔明，左右皆笑。既出，有司請推笑者，孔明曰：「余尚且不能忍，況左右乎！」此譙周即後來在劉禪窮途末路時力主降魏的又是他。後主敗於魏，是他勸劉禪出降，爲世人所鄙視。[illegible]孔明當時雖已高居官位，仍是平易近人，無一些官僚架子。以「余尚且不能忍，況左右乎」爲辭來解則可以知之。這種先正己而後正人的風度，又何怪下屬不服？故孔明爲世人所重視，並不是沒有原因的。

上海老店鋪
老日升起家的故事

東方

一件簇新的毛呢衣服，被釘子鈎破了一個洞，就會想到老日升——它是上海唯一的織補老店。

五十年前，當老日升這塊招牌還未做出時，虹口提籃橋路上就有一間小小的織補店，店名是：天津日升織補刺繡染店。初看，這家小店像是從天津來的，其實不是。店主人李文慶，原是蘇州人，只因當時的織補刺繡染業，以天津最爲出色，李文慶從天津師傅那裏學來了織補本領，便以此爲號。這時候上海盛行織絨，織補得如同新織出來一樣，顧客無不滿意。李文慶那雙巧手，能把有了破綻的絨花綢[illegible]

李文慶到了晚年，看看他的兒子不肯繼承這份手藝，學生中也沒有更好的承繼人，便在五馬路一個織補攤上，物色到一名出師不久、肯下功夫的青年，把他接到店裏，傳授技術。

這青年名叫曹永君，李文慶去世，這家織補店便由他當家。這時，上海已盛行穿着西服，呢絨代替了綢緞。[illegible]

絕非笑話　確有其事

馬丁爐煉鋼法是現在世界上採用最廣泛的煉鋼方法，用這種方法煉成的鋼幾乎佔百分之八十以上。馬丁爐是法國年輕工程師比耶爾·埃米爾·馬丁發明的。一八六五年，他用新方法第一次成功地取得了煉鋼，奠定了馬丁爐煉鋼的生產方法。從那時起直到現在，全世界煉鋼廠中的馬丁爐仍在用他的名字命名。

馬丁這一重大的發明，促使鋼鐵工業進一步發展，煉鋼廠的老闆因此大發其財，且獲利潤像潮水一般湧入資本家的錢袋。

三十年後，一批法國煉鋼廠的資本家忽然懷念起他們的「恩人」——馬丁，並決定爲馬丁建造一座紀念碑。雕像塑製好了，但爲了在紀念碑台座上注明馬丁的生死年月，這些資本家在國家檔案館裏尋遍了所有檔案，結果還是一無所獲。原來，馬丁那時還活在人間。但這個曾經對鋼鐵工業有重大貢獻的科學家，早已被人遺忘了。馬丁的晚年就在貧病交迫、潦倒不堪的情況下度過。（廣思）

大小由之篇

海生

散帖閒闢　東區蒼蠅爲患，市政事務署官員親自出馬，到北角鯉魚涌地區巡，並將對這些地區進行滅蠅攻勢。攻勢時似宜用毒滅蠅，不宜用噴藥撲蠅也。

已經夠了　BB穿比基尼泳衣，將上下兩點丟掉，只留下面一點。以她過去的作風看，僅餘的一點，似乎也是多餘的。

最佳影響　一間八層高新唐樓，因受左鄰工地打樁的影響，一夜之間向左傾斜數寸。建築界認爲此事相當嚴重，如果右鄰亦打樁，不知可會恢復原狀否？

一馬當先（漫畫選）

蓬萊仙境佳處多

[illegible]

消暑閒談之五
午睡時長未必宜

果黎

[illegible]

夏夜談「鬼」

[illegible]

中西小典故
後生可畏

[illegible]

子肖其父

[illegible]

吳江垂虹橋長聯

陳潔

[illegible]

有趣的現象

米揚

[illegible]

派·錢·難

丁先

[illegible]

奇情偵探故事
倔強的女人

[illegible]

一八三：官司的牽連

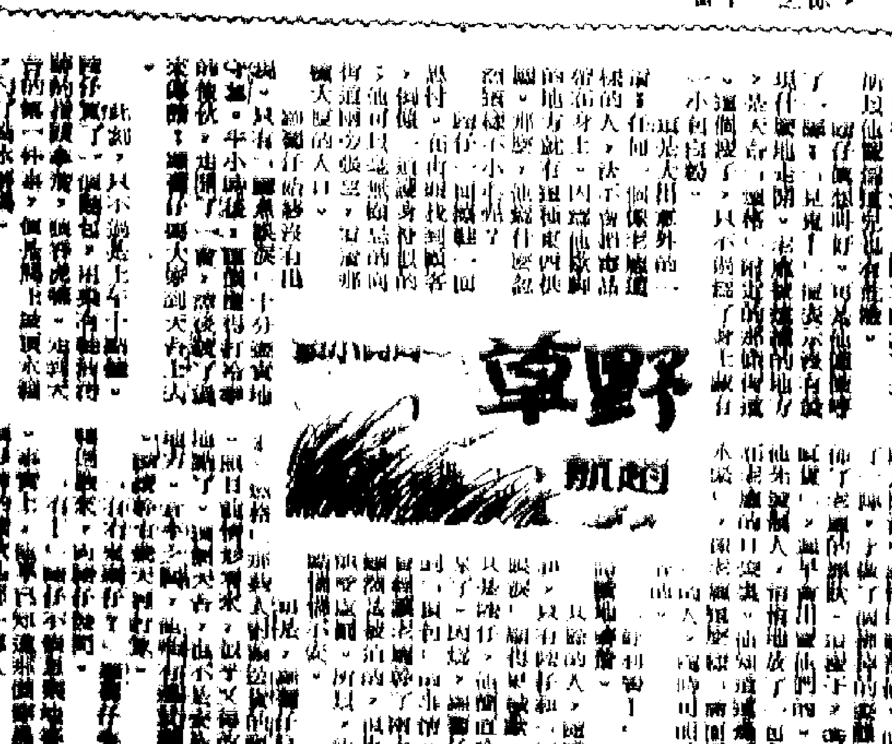
[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生

第七回

[illegible]



小說林

[illegible]

野草

趙航

[illegible]

歷代名妓傳

[illegible]